

شركة مياه الأردن – مياها ن.م.م.

JORDAN WATER COMPANY – MIYAHUNA LLC

C-T-22-0031 FARA Phase II

NO.7

Supply of High Mission Critical  
Servers and Storage for ERP  
System

وثائق العطاء

2022

- آخر موعد لبيع وثيقة العطاء هو الساعة الثالثة من مساء يوم الخميس الموافق 2022/08/25.
- آخر موعد لتقديم الإستفسارات هو يوم الخميس الموافق (2022/08/25) الساعة (3:00) عصراً.
- سيتم الرد على جميع الإستفسارات بموعد أقصاه يوم الخميس الموافق (2022/08/30).
- يبدأ موعد تسليم العروض على العنوان المذكور أدناه من الساعة 8:30 صباحاً لغاية الـ 30:11 ظهراً من يوم الاثنين الموافق 2022/09/05.
- سيتم فتح العروض في تمام الساعة الثانية عشرة من يوم الاثنين الموافق 2022/09/05.

## المحتويات

الموضوع	
..... دعوة العطاء	الجزء الأول:
..... تعليمات دخول العطاء	الجزء الثاني:
..... الشروط العامة	الجزء الثالث:
..... القائمة السوداء	الجزء الرابع:
..... الشروط و المواصفات الخاصة	الجزء الخامس:
..... الجداول	الجزء السادس:
..... النماذج	الجزء السابع :

الجزء الأول

دعوة العطاء

### Supply of High mission Critical Servers and Storage for ERP System

- (1) تدعو شركة مياه الاردن - مياها المناقصين المتخصصين لتقديم عروضهم وعلى النماذج المرفقة لشراء المواد الواردة في جداول المواصفات وفقاً للمواصفات والشروط العامة والخاصة والنماذج وتعليمات الدخول في العطاء المرفقة .
- (2) يمكن للشركات المناقصة تقديم العروض لمادة واحدة أو أكثر وسيتم تقييم العروض والاحالة حسب المادة إلا إذا ذكر خلاف ذلك في المواصفات .
- (3) على المناقصين الراغبين بمعلومات إضافية الاطلاع على وثيقة العطاء مراجعة شركة مياه الاردن - مياها - مديرية العطاءات على العنوان المذكور أدناه علماً بأن آخر موعد لبيع وثيقة العطاء هو الساعة الثالثة من مساء يوم الخميس الموافق 2022/08/25.
- (4) على المناقصين الراغبين بشراء نسخة كاملة من وثائق العطاء دفع مبلغ (200) دينار / مائتا دينار أردني غير مستردة قبل آخر موعد لبيع وثيقة العطاء .
- (5) يرفق مع كل عرض شيك مصدق بنسبة لا تقل عن (3%) من قيمة المواد الواردة في عرض السعر المقدم ككفالة دخول العطاء صادرة عن احد البنوك العاملة في المملكة الاردنية الهاشمية, (وفي حال تعذر ذلك تقبل كفالة بنكية غير مشروطة) وصالحة لمدة (180) يوم من تاريخ ايداع العروض لذلك العطاء لأمر شركة مياه الأردن وحسب الشروط العامة والنموذج وبخلاف ذلك لا يقبل العرض.
- (6) تعتبر هذه الدعوة والتعليمات مكملة للشروط العامة والخاصة للتعاقد وتكون لها قوة العقد لشراء المواد وملزمة للمناقصين ، وللجنة العطاءات حق إستبعاد أي عرض غير ملتزم بكل أو بعض أو أحد بنود التعليمات .
- (7) يبدأ موعد تسليم العروض على العنوان المذكور أدناه من الساعة 8:30 صباحاً لغاية الـ 11:30 من ظهر يوم الاثنين الموافق 2022/09/05.
- (8) سيتم فتح العروض في تمام الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الاثنين الموافق 2022/09/05 وعلى المتناقصين أو مندوبيهم الراغبين بحضور جلسة فتح العروض الحضور الى موقع الشركة على العنوان المذكور أدناه .
- (9) يجب على الموردين تعبئة وتوقيع وختم نموذج عرض المناقصة وجداول الكميات والالتزام بالشروط العامة وباقي الشروط في وثيقة العطاء.
- (10) يجب وضع كفالة الدخول في مغلف منفصل عن العرض الفني والمالي.
- (11) (12) الالتزام بنظام المشتريات الحكومية رقم (28) لسنة 2022 والتعليمات الصادرة بموجبه وشروط دعوات العطاءات العامة والخاصة.

شركة مياه الاردن - مياها

مديرية العطاءات والمشتريات

جبل الحسين - شارع المجدل

عمارة رقم ( 6 )

للاستفسار يرجى الاتصال على هاتف 5666111 فرعي 1603/1624

شركة مياه الأردن - مياها

## الجزء الثاني

### تعليمات دخول العطاء

## الجزء الثاني : تعليمات الدخول في العطاء

تعتبر هذه التعليمات مكملة للشروط العامة والخاصة للتعاقد وتكون لها في التطبيق قوة العقد للشراء وملزمة للمناقضين، وللجنة العطاءات حق استبعاد أي عرض غير ملتزم بكل أو بعض أو أحد بنود هذه التعليمات.

### أولاً: إعداد وتقديم العروض:

- 1- لا يسمح بالاشتراك إلا للشركات المعتمدة والمسجلة.
- 2- ترسل العروض على الأوراق الأصلية وتختتم بالختم الرسمي للشركة والتوقيع عليها إضافة الى نسختين طبق الأصل من العروض ولن ينظر في العروض المخالفة لذلك علماً بأن الأوراق الأصلية هي المعتمدة رسمياً في حالة وجود اختلاف.
- 3- يجب ارفاق صورة الإيصال الدال على شراء نسخة المناقصة مع أوراق العروض المقدمة من المناقص في حال شراء هذه النسخة
- 4- مدة سريان العرض (150) تسعون يوماً من التاريخ المحدد كآخر موعد لإيداع العروض.
- 5- آخر موعد لاستلام نسخة دعوة العطاء الساعة الثانية من مساء يوم الخميس الموافق 2022/08/25
- 6- في حال وجود اعتراضات على المواصفات أو الشروط أو التعليمات الواردة في هذا العطاء، فيتوجب على المناقص تقديم اعتراضه خلال عشرة ايام تبدأ مع نهاية أول يوم للإعلان عن العطاء .
- 7- لا يجوز لمناقص أن يقدم عرضين مستقلين لنفس المواد سواء بإسمه الشخصي أو بالشراكة مع اسم آخر، وفي مثل هذه الحالة لا ينظر في العرضين وعليه أن يقدم عرضاً واحداً محدداً إلا إذا طلبت الشركة غير ذلك.
- أ- في حال تقديم عرض مرادف لنفس المادة، فعلى المناقص أن يذكر على عرضه الأصلي وبالحرير الاحمر أن هناك عرضاً مرادفاً مرفقاً به.
- ب- أن يقدم العرض المرادف على نموذج تقديم العروض الأصلي موقعاً ومختوماً من المناقص.
- 8- يلتزم المناقص بعد الإحالة النهائية عليه بتنفيذ المتطلبات الواردة بالتعاقد وإتمام التوريد .
- 9- أي غموض أو تشويه في المناقصة يفقد المناقصة قيمتها ويحرم المناقص حق الإشتراك.
- 10- على المناقص المفوض إحضار المناقصة / المناقصات المقدمة من قبله بحيث تكون كل مناقصة في مغلف مستقل ملق بإحكام ومختوم ومعنون بإسم :

\* شركة مياه الاردن - لجنة العطاءات .

\* العطاء رقم -----

\* تاريخ -----

\* اسم المناقص -----

\* العنوان -----

ووضعها شخصياً في الصندوق المخصص لذلك العطاء بحضور ضابط الشراء المكلف واستلام ايصال بذلك، على أن لا تحتوي هذه المغلفات أي عينات أو نشرات.

- 11- لا تقبل العروض الواردة الى الشركة بالفاكس، البريد المسجل، البريد السريع، او البريد الالكتروني.
- 12 - يعتبر تقديم عرض المناقص التزاماً منه بأنه مطلع ومتفهم لجميع المواد والتعليمات الصادرة بموجب نظام الشراء وتعديلاته ووثائق دعوة العطاء والنماذج المرفقة.

13 - على السادة المتعهدين الذين يحال عليهم اي من المواد إحالة مبدئية الإلتزام بمراجعة مديرية العطاءات والمشتريات

للاطلاع على مسودة الاحالة والتبليغ المبدئي بالإحالة من قبل شخص مخول وخلال ثلاثة أيام عمل من تاريخ إشعارهم بذلك من قبل مديرية العطاءات والمشتريات، وهي المدة القانونية للإعتراض على القرار المبدئي، وفي حال عدم مراجعتهم سيتم السير بالإحالة النهائية واعتبارهم موافقين على الإحالة وحسب تعليمات دعوة العطاء والشروط العامة والخاصة المرفقة بها وعليهم التبليغ بالإحالة النهائية عند إشعارهم بذلك.

14 - المحاكم الأردنية هي الجهة القضائية الوحيدة المخولة بالنظر في أي دعوة قضائية تنشأ بين المتعاقدين.

#### ثانيا: خطاب التغطية :

على المناقص إرفاق خطاب التغطية بالعرض المقدم منه يشمل على المعلومات التالية :

- 1- إجمالي عدد البنود المناقص عليها وأرقامها.
- 2- قيمة كفالة الدخول المقدمة مع العروض على ان تحسب بناء على اعلى سعر في حال تقديم عرض مرادف.
- 3- إجمالي قيمة العرض على ان تحسب بناء على اعلى سعر في حال تقديم عرض مرادف.
- 4- ذكر اي مرفقات اخرى.

#### ثالثا : الاسعار :

- 1- الاسعار المقدمة يجب ان تكون بالدينار الاردني بالارقام والاحرف.
- 2- السعر الافرادي بالارقام والاحرف يكون للوحدة ( المعروضة) من قبل المناقص.
- 3- على المناقص تقديم سعر لكل مادة ( ليشمل السعر الافرادي والسعر الاجمالي) على ان يكون السعر سعر تسليم المستودع او الموقع المطلوب
- 4- على المناقص تقديم اسعاره لكل مادة تسليم مستودعات او الموقع شركة مياه الاردن غير شاملة الضريبة العامة للمبيعات والرسوم الجمركية(DPU).

- 5- اسعار تسليم المستودع تعني قيام المتعهد بالتخليص على البضائع من الموانئ وتسليمها لمستودعات شركة مياه الاردن دون اي تكلفة اضافية وحسب ماجاء اعلاة
- 6- بيان رقم التسجيل في شبكة الضريبة العامة على المبيعات من قبل المناقص وضرورة تثبيتها على الفواتير وذكر الاسم بشكل واضح ورقم صندوق البريد ورقم الفاكس والهاتف وتحديد المنطقة والرمز البريدي.
- 7- في حال تم تقديم العرض بالعملة الاجنبية سيتم تحويل اسعار العروض الى الدينار الاردني وذلك باستخدام سعر الصرف الصادر عن البنك المركزي في يوم اخر موعد لتقديم العروض لغاية مقارنة عروض الاسعار

#### رابعا : طريقة الدفع :

- 1- يتم دفع قيمة المواد الموردة من خلال شركة مياه الاردن بعد التسليم النهائي ( أي تسليم البضائع في المستودعات وقبلها بصفة نهائية) وخلال 30-45 يوم.
- 2- الدفع بالدينار الاردني وحسب قرار الاحالة.
- 3-

**خامسا: الكفالات :**

1- يرفق مع كل عرض شيك مصدق بنسبة (3%) من قيمة عرض السعر المقدم ككفالة دخول العطاء صادرة عن احد البنوك العاملة في المملكة الاردنية الهاشمية, او كفالة بنكية غير مشروطة) وصالحة لمدة (180) يوم من تاريخ إيداع العروض لذلك العطاء لأمر شركة مياه الأردن وحسب الشروط العامة والنموذج وبخلاف ذلك لا يقبل العرض.

2- على المتعهد الذي يحال عليه العطاء أو جزء منه مراجعة مديرية العطاءات والمشتريات لاستكمال تقديم كفالة حسن تنفيذ بقيمة 10% من قيمة المواد المحالة عليه خلال 10 أيام من تاريخ اشعار الاحالة النهائي ،على ان يتوجب على المتعهدين توقيع امر الشراء / العقد المنبثق عن هذا القرار استكمالاً لاجراءات التعاقد في موعد اقصاه اول يوم عمل رسمي يلي تاريخ استيفاء المتطلبات السابقة الذكر، وذلك تجنباً لمصادرة تأمين دخول العطاء.

**سادسا: الغرامات :**

يطبق ما ورد في الشروط العامة للدخول في العطاء فيما يخص المخالفات والتغريم.

**سابعا : تقديم العروض :**

يجب تقديم العروض والوثائق الداعمة لها باليد في مغلف مغلق ومختوم على العنوان التالي:  
شركة مياه الاردن - مياهنا مديرية العطاءات والمشتريات  
جبل الحسين - شارع المجدل عمارة رقم ( 6 )

البريد الالكتروني : [Alozi@miyahuna.com.jo](mailto:Alozi@miyahuna.com.jo)

[Gqaddah@miyahuna.com.jo](mailto:Gqaddah@miyahuna.com.jo)

[Ndeen@miyahuna.com.jo](mailto:Ndeen@miyahuna.com.jo)



## الجزء الثالث

## الشروط العامة

## الشروط العامة للدخول في العطاءات و التعاقد مع المتعهدين

### (توريد اللوازم وتقديم الخدمات )

#### أولاً : تأميمات و ضمانات العطاءات :-

المادة (1) : تأميمات الدخول في العطاءات : على المناقص أن يرفق في عرضه تأميناً مالياً على شكل كفالة بنكية أو شيك مصدق صادر عن أحد البنوك أو المؤسسات المالية المرخصة والعاملة في المملكة لحساب الشركة وبنسبة لا تقل عن (3%) ثلاثة بالمائة من قيمة اللوازم الواردة في عرضه أو بالقيمة المحددة بدعوة العطاء صالحاً لمدة (180) يوماً من تاريخ آخر موعد لتقديم العروض ، إلا إذا ورد خلاف ذلك بدعوة العطاء صراحة.

المادة (2) :- أ. تعاد تأميمات الدخول في العطاء إلى مقدميها من المناقصين وفقاً لما يلي :-

1- إلى الذين انتهت مدة سريان عروضهم ولم يرغبوا بتمديدتها بناء على طلبهم الخطي .

2- إلى الذين جرت الإحالة عليهم بعد تقديم تأمين حسن التنفيذ .

3- يتم الإفراج عن كفالة الدخول للمتقدمين الذين لم يقع عليهم الاختيار بعد إصدار قرار الاحالة النهائي ، علماً بأنه يجوز الإفراج عن كفالات الدخول للعطاءات للمناقصين الذي يقع ترتيب سعرهم من الرابع فما فوق بعد صدور قرار الإحالة المبدئي.

ب. إذا استتكتف المناقص عن الإلتزام بعرضه، أو لم يقيم بإتمام المتطلبات اللازمة للتعاقد، وتوقيع أمر الشراء، أو ما يقوم مقامه خلال المدة المحددة في هذه السياسة ، تصدر لجنة العطاءات قيمة تأمين الدخول إيراداً للشركة بما يتناسب وقيمة المادة أو المواد التي استتكتف عنها و بما لا يقل عن (3%) من قيمتها .

المادة(3) : تأميمات حسن التنفيذ : يعتبر المناقص ملزماً بتقديم تأمين حسن التنفيذ للعطاء المحال عليه على شكل كفالة بنكية أو شيك مصدق صادر من أحد البنوك أو المؤسسات المالية المرخصة والعاملة في المملكة بمبلغ لا يقل عن (10%) عشرة بالمائة من القيمة الإجمالية لأمر الاحالة .

المادة(4) : يلتزم المناقص بتقديم تأمين حسن التنفيذ خلال (10) عشرة أيام عمل من تبليغه بإشعار الإحالة .

المادة(5) :

أ- يعاد تأمين حسن التنفيذ إلى المتعهد بعد تنفيذه كافة شروط العقد بموجب طلب خطي بالإفراج عن التأمين من الشركة بعد التأكد من الوثائق الأصولية التالية، (ضبط الاستلام، مستند إدخالات أو شهادة تقديم الخدمة) وتقديم تأمين الصيانة والضمانة من سوء المصنعية إذا تضمنتها شروط العقد.

ب- في حال استتكتف المتعهد عن توريد اللوازم المحالة عليه، أو قصر في تنفيذ العقد في الموعد المقرر، أو قصر في استبدال اللوازم المرفوضة بأخرى مطابقة فلجنة العطاءات اتخاذ الإجراءات بحق المتعهد بما في ذلك مصادرة جزء من تأمين حسن التنفيذ بشكل يتناسب مع قيمة اللوازم غير الموردة ، ويعتبر المبلغ إيراداً للشركة.

المادة(6) : تأمين الصيانة : أ. يقدم تأمين الصيانة على شكل كفالة بنكية أو شيك مصدق صادر عن بنك أو مؤسسة مرخصة وعاملة في المملكة بنسبة لا تقل عن (5%) من قيمة اللوازم المكفولة، ويعاد هذا التأمين إلى المتعهد بعد أن يقدم براءة ذمة من الجهة المستفيدة في الشركة.

ب. إذا أخل المتعهد بتقديم الصيانة المطلوبة، فيحق للجنة العطاءات مصادرة قيمة التأمين وإجراء الصيانة على حساب المتعهد وتحمله فروق الأسعار ، علماً بأنه لا يطلب تأمين صيانة اللوازم التي ليست بحاجة إلى صيانة، وعلى ان يتم تحديد ذلك صراحة في دعوة العطاء.

ج. عند انتهاء مدة الصيانة المجانية الواردة بقرار الإحالة، تعتبر كفالة الصيانة المقدمة من المتعهد مفرجاً عنها حكماً بعد مضي (120) مائة وعشرون يوماً من تاريخ انتهائها في حالة عدم ورود أي إشعار خطي من الجهة المستفيدة .

المادة(7) : ضمانات سوء المصنعية : أ. يقدم المتعهد ضمانات خطية من سوء المصنعية مصدقة من طرف ثالث ومصادق على صحة التواقيع من بنك معتمد او من كاتب العدل بكامل قيمة اللوازم المضمونة مضافاً إليها (15%) خمسة عشر بالمائة من قيمتها، وللمدة المحددة في دعوة العطاء ، إلا إذا ورد خلاف ذلك في دعوة العطاء .

ب. يلتزم المتعهد باستبدال اللوازم التي ثبت سوء مصنعيها خلال فترة الضمانة الواردة بقرار الإحالة بناءً على تقرير لجنة فنية من الشركة و / أو لجنة فنية تشكلها لجنة العطاءات، باستبدالها بلوازم جديدة على نفقته بموجب إقرار خطي موقع منه بذلك، وفي جميع الأحوال يجب أن يتم استبدالها خلال شهرين كحد أقصى من تاريخ إشعاره بذلك من لجنة العطاءات، وللجنة العطاءات فرض غرامة تتناسب مع مدة استبدال اللوازم والضرر والنفقات الناتجة عن ذلك، ويعاد احتساب مدة الضمانة من تاريخ تقديم اللوازم الجديدة.

### ثانياً : شراء دعوة العطاء وإعداد وتقديم العروض من قبل المناقصين :

المادة(8) : شراء وتقديم وثائق العطاء يقدم المناقص الذي يرغب بشراء دعوة العطاء نسخة مصدقة عن رخصة مهن سارية المفعول تخوله صناعة أو بيع أو توريد اللوازم المطلوبة أو الاتجار بها، والسجل التجاري الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة.

المادة(9) : يدفع المناقص ثمن دعوة العطاء ( الورقية ) المقررة (غير المستردة) مقابل وصول مقبوضات حسب الأصول ويتسلم كافة وثائق دعوة العطاء ومرفقاتها ، ويتم منح المناقص النسخة الالكترونية مجاناً في حال توفرها مع دعوة العطاء كما يجوز منحة نسخة الكترونية للاطلاع قبل شراء نسخة العطاء .

المادة(10) : يعد المناقص عرضه وفقاً لوثائق دعوة العطاء بعد أن يقرأ هذه الوثائق ويتفهم جميع ما ورد فيها، وإذا لم تكن الوثائق كاملة أو وجد نقصاً فيها فعليه طلب الوثيقة الناقصة من الشركة التي طرحت العطاء، ويتحمل النتائج المترتبة على عدم قيامه بالتدقيق والاستكمال بصورة صحيحة .

المادة (11) : عند التنويه في دعوة العطاء إلى أن اللوازم المراد شراؤها يجب أن تتطابق مع العينة أو العينات الموجودة في الشركة أو في أي مكان آخر تحدده دعوة العطاء، فعلى المناقص معاينة العينة / العينات وفحصها الفحص اللازم قبل تقديم عرضه، ولا يعفيه الإدعاء بعدم الإطلاع أو إجراء المطابقة والفحص اللازمين ، و يعتبر كأنه اطلع على العينة .

المادة (12) : يعد المناقص عرضه وأسعاره على الجداول و النماذج المرفقة بدعوة العطاء ، و يختم ويوقع نماذج عرض المناقصة (Bid Form) وجداول الكميات و صفحة الـ Deviations From Specifications و الوثائق المطلوبة في دعوة العطاء ويقدمها ضمن العرض كاملة ، و يحق للشركة استبعاد اي عرض غير متقيد بهذه الجداول و النماذج ، و على ان يقدم المناقص عرض رئيسي واحد فقط و لن تقبل اية عروض او بدائل اخرى او اضافات على العرض الا اذا وجد في دعوة العطاء (الشروط الخاصة) تقديم عروض بديلة و بحيث يتم بيان كيفية تقديم العروض البديلة و كيفية عرض أسعارها والأساس الذي سيجري بناء عليه تقييم العروض البديلة وفي حال عدم ذكرها صراحة في دعوة العطاء فان تقديم اية بدائل غير مقبول و لن ينظر في أي عرض مقدم غير العرض الرئيسي ، و يحق للمناقص بالإضافة إلى وثائق دعوة العطاء أن يضيف أي وثائق أو معلومات يرغب إضافتها ويرى أنها ضرورية لتوضيح عرضه، وعليه أن يكتب عنوانه الكامل والدقيق في عرضه متضمناً العنوان الإلكتروني والهاتف والفاكس لترسل إليها المخاطبات المتعلقة بالعطاء، وعليه أن يبلغ الشركة خطياً عن أي تغيير أو تعديل في عنوانه، وتعتبر جميع المخاطبات التي تترك له في العنوان المذكور أو ترسل إليه بأي وسيلة إرسال كأنها وصلت فعلاً وسلمت في حينها.

المادة(13) : يعد العرض على نسختين متطابقتين (الأصل ونسخة عنها) بالإضافة الى النسخة الالكترونية اذا كانت مطلوبة (على ان تعتمد النسخة الورقية في حال وجد أية خلاف) مطبوعاً خال من المحو أو التعديل أو الشطب أو الإضافة، وإذا اقتضت الظروف ذلك فيجب على المناقص التوقيع بالحبر الأحمر بجانب المحو أو التعديل أو الشطب أو الإضافة وعليه كتابة السعر بالرقم والحروف، وعلى المناقص كذلك أن يذكر السعر الإفرادي للوحدة ولمجموع الوحدات لكل مادة وكذلك السعر الإجمالي للعرض (لجميع المواد المقدم لها) وبيان اية ضرائب او رسوم مضمنة في السعر و بحيث يكون السعر نهائياً غير قابل لاية تعديلات بالزيادة لاحقاً ويعتبر السعر شاملاً أجور التحريم والتغليف، وبخلاف ذلك يحق للجنة العطاءات أن تهمل العرض .

المادة(14) : على المناقص تقديم البيانات والوثائق الأصولية بخبرته ومقدرته الفنية والمالية، ودرجة الخدمة المتوافرة لديه، وأي متطلبات أخرى ضرورية للدلالة على قدرته بالوفاء بالالتزامات المترتبة عليه ومتطلبات العطاء، وفقاً لنموذج خاص يعد لتلك الغاية للعطاءات التي تتطلب ذلك ويتحمل المناقص اي نقص في عرضة لهذه الوثائق .

المادة(15) : يقدم المناقص العرض مع تأمين الدخول بالعطاء في مغلفات منفصلة مع كتابة المحتوى على المغلف ومن ثم يقوم بجمعها في مغلف واحد مغلق بإحكام ويكتب عليه اسم الشركة المقدم لها العطاء والعنوان.....الخ، وأسم وعنوان المناقص الثابت ورقم العطاء بخط واضح، والتاريخ المحدد كآخر موعد لتقديم العروض، وبخلاف ذلك يحق للجنة العطاءات أن تهمل العرض .

المادة(16) : يودع العرض من قبل المناقص في صندوق العطاءات لدى الشركة قبل انتهاء المدة المحددة لذلك، وكل عرض لا يصل ويودع في صندوق العطاءات قبل آخر موعد لتقديم العروض لا يقبل.

المادة(17) : لا تقبل العروض التي ترد للدائرة مباشرة بالفاكس او البريد الالكتروني إلا إذا ورد بدعوة العطاء نص صريح بخلاف ذلك .

المادة(18) : في حال ورود عروض غير موقعه أو غير مختومة تقوم لجنة العطاءات بتحويلها للجنة الدراسة الفنية مع باقي العروض ، و لدى التنسيب بالإحالة حسب تقرير اللجنة الفنية الوارد فيه ملاحظات أو نواقص على المناقص الأقل سعرا و ان تكون شرط الإحالة على أن يقوم المناقص الأقل سعرا بإستكمال النواقص الواردة في تقرير اللجنة الفنية و قبل الإحالة و بخلاف ذلك يحق للجنة العطاءات المختصة إستبعاده.

كما لا تقبل العروض التي ترد ناقصة أو غامضة بشكل لا يمكن من الإحالة.

المادة(19) : على المناقص أن يرفق بعرضه النسخة الأصلية من أي كتالوجات أو نشرات أو معلومات فنية أو إحصاءات تعرف باللوازم المعروضة بإحدى اللغتين العربية أو الإنجليزية، وإذا لم تترفق بالعرض أو تقدم معه فللجنة العطاءات عدم النظر في العرض ولا يحق للمناقص الاعتراض على ذلك .

المادة(20) : يقدم المناقص مع عرضه العينات المطلوبة في دعوة العطاء، وإذا كانت العينات غير قابلة للنقل فعليه أن يحدد مكانها والوقت الذي يمكن رؤيتها فيه، وبخلاف ذلك يجوز للجنة العطاءات عدم النظر بالعرض.

المادة(21) : يجب أن يكون التغليف والتحميل (Packing) من مستوى تجاري جيد مع بيان طريقة الحزم ونوع العبوات وسعتها او وزنها التي ستستعمل دون أي إضافة في السعر وتبقى جميع الصناديق والأكياس ومواد التغليف الأخرى ملكاً للشركة إلا إذا نص على خلاف ذلك.

المادة(22) : يلتزم المناقص أن يبقي العرض المقدم منه نافذ المفعول، وغير جائز الرجوع عنه لمدة لا تقل عن ( 90 ) يوماً من التاريخ المحدد كآخر موعد لتقديم العروض، قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

المادة(23) : تقبل العروض لتوريد كامل الكميات أو بعضها للوازم المطلوبة أو لمادة واحدة أو بضع مواد إلا إذا اشترطت دعوة العطاء غير ذلك .

المادة(24) : عند عدم تحديد موعد لتوريد اللوازم في دعوة العطاء فعلى المناقص أن يبين بالتحديد موعد التوريد، وإذا لم يحدد موعد التوريد في الحالتين يعتبر التوريد حالاً (وتعني كلمة حالاً خلال أسبوع من تاريخ توقيع أمر الشراء ) (الاتفاقية) .

المادة(25) : على المناقص أن يبين في العرض المقدم منه بلد المنشأ للوازم المعروضة، واسم الشركة الصانعة، والماركة، والاسم التجاري والطرز (Model) ورقم الكتالوج، أو النشرة الخاصة باللوازم المعروضة.

المادة(26) :- أ. في حال نصت دعوة العطاء يقدم المناقص مع عرضه جدولاً منفصلاً بقطع الغيار للوازم التي تتطلب ذلك والتي تتصح الشركة الصانعة بها للاستعمال لمدة ( 5 ) خمس سنوات على الأقل في ظروف الاستعمال العادي، مبيناً فيه رقم القطعة كما هو لدى الشركة الصانعة، والكمية، وسعر الوحدة، والسعر الإجمالي، وأن تكون هذه الأسعار ملزمة للمناقص للمدة المذكورة، وللشركة كامل الحرية في طلبها ضمن

هذه المدة بالسعر الوارد في الجدول المذكور، ويجب أن تكون قطع الغيار في هذه الحالة أصلية وجديدة (100%) (Brand new) .

ب. يلتزم المناقص بتوفير ورش الصيانة وقطع الغيار للوزم التي تتطلب ذلك لمدة لا تقل عن (5) سنوات أو العمر التشغيلي المتعارف عليه إلا إذا ورد بدعوة العطاء غير ذلك، كما ويلتزم المناقص أن يقدم مع عرضه الشروط المعدلة لأسعار قطع الغيار (معادلة تغيير الأسعار) (Escalation Clause) بعد انتهاء الفترة المذكورة في الفقرة (أ) من هذه المادة كما هي في بلد المنشأ .

المادة(27) : يعتبر عرض المناقص تأكيداً منه أن عرضه لم يقدم بناءً على علاقة مع مناقص آخر تقدم لمادة أو أكثر من المواد الواردة في عرضه، وفي جميع الأحوال لا يجوز لمناقص واحد أن يقدم عرضين مستقلين لنفس اللوازم سواء كان باسمه الشخصي أو بشراكته مع إسم آخر وفي مثل هذه الحالة لا ينظر في العرضين، وعلى المناقص أن يقدم عرضاً واحداً محدداً علماً بان لا تقبل العروض البديلة الا في حال نصت دعوة العطاء على خلاف ذلك المادة(28) : أ. يعتبر تقديم عرض المناقص موافقة منه على أن إصدار أمر الشراء عن الشركة بعد تبلغه يشكل مع وثائق العطاء المعتمدة عقداً ملزماً إلا إذا ورد في قرار الإحالة وأمر الشراء خلاف ذلك .

ب. يضمن المناقص أن تكون المواد الموردة جديدة (100%) (Brand new) خالية من أي عيب في الصنع، أوفي المادة، ومن طراز حديث ولم يتوقف إنتاجها، على أن تكون سنة الصنع للموديل هي نفس سنة تقديم العرض او السنة التي تسبقها مباشرة الا اذا ورد خلاف ذلك في الشروط الخاصة بدعوة العطاء ج. إذا وجد أي تغيير في الموديل، يكافئ أو أعلى مواصفة في الموديل المحال لصالح الشركة، يقبل البديل الجديد دون إجراء أي تعديل على السعر، شريطة أن يكون من نفس الشركة الصانعة وبلد المنشأ، وأن يكون هذا التغيير بناءً على كتالوج من الشركة الصانعة وتقرير فني من لجنة فنية تشكل لهذه الغاية.

### ثالثاً : فتح العروض

المادة(29) : تفتح العروض من قبل لجنة العطاءات بكامل نصابها أو بأكثرية أعضائها بصورة علنية بمكان وتاريخ وساعة محددة في الإعلان عن العطاء، ويوقع كل عرض من قبلها، وللجنة قراءة الأسعار الإجمالية لكل عرض ان وجدت ذلك مناسباً ، ويجوز لكل مناقص أو لممثله حضور فتح العروض.

المادة(30) : لا تقبل العروض أو أي تعديلات عليها ترد بعد التاريخ والموعده المحدد كآخر موعد لتقديم العروض .  
المادة(31) :- أ. إذا وجدت لجنة العطاءات عند موعد فتح العروض أن عدد المناقصين يقل عن ثلاثة أو أقل من العدد المحتمل، فلها أن تقرر تمديد موعد تقديم العروض (إعادة طرح العطاء) أو تحويل العطاء إلى الشراء بالاستدراج او الشراء المباشر في حال عدم تقدم احد للمرة الثانية ، وفي هذه الحالة تعاد العروض مغلقة إلى مقدميها مقابل توقيع المناقص أو من يمثله .

أ. كما يحق للجنة العطاءات إذا اقتضت بعدم جدوى التمديد أن تقوم بفتح العرض أو العروض الواردة إلى الصندوق وإجراء الدراسة والإحالة إذا وجدت الأسعار واللوازم المعروضة مناسبة .

### رابعاً : دراسة وتقويم العروض :

- المادة(32) : تحدد لجنة العطاءات أو الرئيس التنفيذي الأشخاص أو الجهات الذين تتكون منهم اللجنة الفنية التي تقوم بدراسة العروض من النواحي الفنية والمالية والقانونية التي تتطلب ذلك، وتقدم التوصية المناسبة للجنة العطاءات
- المادة(33) : لا ينظر في أي عرض غير معزز بتأمين دخول العطاء .
- المادة(34) :

1. تتم دراسة العروض المقدمة للعطاء ( في حال لم تنص دعوة العطاء على تقديم عرض فني ومالي منفصلين ) وفقاً لما يلي:

أ- يتم عمل تدقيق اولي للعرض وفقاً للنموذج المعتمد لذلك وفي حال عدم وجود مخالفات رئيسية عليية يتم قبوله واعتمادة للدخول في التقييم

ب- في حال وجدت مخالفات رئيسية في العرض المقدم من قبل المتناقص يتم استبعاد عرضة من التقييم وعلى ان يتم بيان ذلك صراحة عند اعداد التقرير الفني للجنة العطاءات

ت- تدرس العروض من الناحية الفنية بحيث تحدد المعايير الفنية للدراسة وفقاً للمواصفات المطلوبة .

ث- تؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية ومقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء.

ج- تبدأ الدراسة بالعرض الذي قدم أرخص الأسعار، ثم الذي يليه حتى تتم دراسة العروض المقدمة.

ح- إذا توافرت في العرض كافة الشروط، والمواصفات، والجودة توصي اللجنة الفنية بالإحالة على مقدم أرخص الأسعار شريطة ان تبين اللجنة مدى معقولية الاسعار.

خ- تتم مقارنة أسعار العروض المطلوبة للوازم او الاشغال او الخدمات في دعوة العطاء، وذلك لتحديد مقدم أرخص المطابق على أن يتم استبعاد قيمة أي إضافات أو قطع غيار غير مطلوب تسعيرها في دعوة العطاء، ويحق للجنة الفنية قبول الإضافات، وقطع الغيار في العرض الفائز بالعطاء وبعد فوزه.

د- في حالة عدم توافر المتطلبات في العرض الذي يتضمن أرخص الأسعار، تنتقل الدراسة إلى العرض الذي يليه بالسعر، إلى أن تصل الى العرض الذي تتوفر فيه المتطلبات للإحالة، على أن تبين أسباب استبعاد العروض الأرخص بشكل واضح.

ذ- عند عدم مطابقة كافة العروض (المناقصات) أو وجود نقص فيها، يجوز شراء اللوازم او الاشغال المعروضة التي تلبي احتياجات الشركة، وتتوافر فيها الجودة وبأسعار مناسبة (أنسب العروض).

2. تتم دراسة العروض (المناقصات) المقدمة للعطاء حسب تسلسلها في السعر ( في حال نصت دعوة العطاء على تقديم عرض فني ومالي منفصلين ) وفقاً لما يلي:

أ- يتم عمل تدقيق اولي للعرض وفقاً للنموذج المعتمد لذلك وفي حال عدم وجود مخالفات رئيسية عليه يتم قبوله واعتمادة للدخول في التقييم.

ب- في حال وجدت مخالفات رئيسية في العرض المقدم من قبل المتناقص يتم استبعاد عرضه من التقييم.

ت- تدرس العروض من الناحية الفنية بحيث تحدد المعايير الفنية للدراسة وفقاً للمواصفات المطلوبة ومعايير التأهيل الواردة في دعوة العطاء.

ث- تؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية ومقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء.

- ج- إذا توافرت في العرض كافة الشروط، والمواصفات، والجودة توصي اللجنة الفنية باعتماد العرض الفني .
- ح- في حال وجدت مخالافات فنية في العرض المقدم يتم استبعاده.
- خ- سيتم دعوة الشركات المؤهلة فنيا لحضور اجتماع فتح العروض المالية لها ويتم إعادة العروض المالية الغير متاهلة فنيا للمتأقسين مغلقة وتحفظ لجنة العطاءات لنفسها بالحق في بيان او عدم بيان اسباب رفض العرض.
- د- تتم مقارنة أسعار العروض المطلوبة للوازم او الاشغال أو الخدمات في دعوة العطاء، وذلك لتحديد مقدم أرخص الاسعار على أن يتم استبعاد قيمة أي إضافات أو قطع غيار غير مطلوب تسعيرها في دعوة العطاء، وبحق اللجنة الفنية قبول الإضافات، وقطع الغيار في العرض الفائز بالعطاء وبعد فوزه.
- ذ- يتم تطبيق التعليمات الخاصة بطريقة احتساب علامات التقييم الفني والمالي لتحديد العرض الفائز بالعطاء.
3. في حالة عدم توافر المتطلبات في العرض الذي يتضمن أرخص الأسعار تنتقل الدراسة إلى العرض الذي يليه بالسعر إلى أن تصل إلى العرض الذي تتوافر فيه المتطلبات للإحالة على أن تبين أسباب استبعاد العروض الأرخص بشكل واضح .
4. عند عدم مطابقة كافة العروض (المناقصات) أو وجود نقص فيها، يجوز شراء اللوازم المعروضة التي تلي احتياجات الشركة وتتوافر فيها الجودة وبأسعار مناسبة (أنسب العروض) .
5. يؤخذ بعين الاعتبار عند الدراسة استمرار توافر قطع الغيار والصيانة وأي أمور أخرى يتطلبها نظام اللوازم والتعليمات المعمول بها .
6. يراعى عند الدراسة السعر التفضيلي الممنوح للمنتجات المحلية إن وجد.
- المادة(35) : إذا تساوت المواصفات والأسعار والشروط والجودة المطلوبة يفضل المناقص الذي يتضمن عرضه ميزات إضافية ثم المقدم للمنتجات المحلية، ثم المناقص المقيم بالمملكة بصورة دائمة، ثم مدة التسليم الأقل إذا كانت سرعة التسليم لمصلحة الشركة .
- المادة(36) : للجنة العطاءات الحق في استبعاد عرض المناقص الذي يخل بالتزاماته قبل إتمام التعاقد، أو بالعقود المبرمة معه، أو لا يلتزم بشروط العقد أو يماطل في تنفيذه أو يغش، وعلى أن تكون المخالفات قد وقعت في أكثر من عقد، أو أكثر من مرتين في عقد واحد، ولها أن تحرمه من الاشتراك في العطاءات للمدة التي تحددها .
- المادة(37) : تراعي لجنة العطاءات قبل الإحالة كفاءة وخبرة المناقص في تقديم اللوازم المطلوب وسمعته التجارية والتسهيلات التي يقدمها أو الخدمة التي يوفرها وقطع الغيار وورش الصيانة، وقدرته المالية، ويجوز لها استبعاد عرضه لنقص كل أو بعض هذه المتطلبات.

#### خامساً : إحالة العطاءات :-

- المادة(38) : تتم إحالة العطاءات مع بيان الأسباب على الفائزين وفقاً لما يلي :-
- أ. الأرخص المطابق: إذا كان أرخص العروض يتضمن الجودة اللازمة في اللوازم المطلوبة ومطابق للمواصفات والشروط في دعوة العطاء.



ب. أرخص المطابق: إذا كان هنالك عروض مخالفة، وعروض أخرى مطابقة تستبعد العروض المخالفة، وتتم الإحالة على أرخص العروض المطابقة.

ج. الأنسب: للجنة العطاءات في حالة وجود مخالفات في كافة العروض المقدمة أن تختار أنسب هذه العروض من حيث الجودة والسعر والنوع والشروط التي تفي بالعرض المطلوب إذا اقتنعت اللجنة لصالح الشركة المستفيدة

د. أي سبب آخر يتفق مع أحكام هذا السياسة على أن يكون مبرراً بشكل كاف.

المادة(39) : تحتفظ لجنة العطاءات لنفسها بحق استبعاد أي عرض لا يكون واضحاً بصورة كافية تمكن من الإحالة أو يحتمل أكثر من تفسير .

المادة(40) : للجنة العطاءات الحق أن تحيل من أي عرض مادة أو أكثر من المواد المعروضة أو أي جزء منها ، وللجنة فوق ذلك أن ترفض كل العروض المقدمة إليها .

المادة(41) : للجنة العطاءات أن تنقص أو تزيد الكميات المطلوبة في دعوة العطاء قبل الإحالة دون الرجوع إلى المناقص أو بعد الإحالة بموافقة المتعهد على أن لا يتجاوز مجموع الزيادة أو النقصان (25%) خمسة وعشرين بالمائة سواء قبل الإحالة أو بعدها .

المادة(42) : يجوز للجنة العطاءات أن تستبعد أي عرض من مناقص سبق وأن أهمل أو قصر أو انتحل صفة تمثيل مؤسسة أو شركة أو الإدعاء بأنه وكيلها بالبيع أو أخفى أنه وكيلها، سواء كان تمثيله لمؤسسة أردنية أو أجنبية.

المادة(43) : تستبعد لجنة العطاءات العرض غير المتقيد بالموصفات والشروط والتعليمات العامة الشروط الخاصة لدعوة العطاء، أو إذا كان مقدمه غير كفاء أو غير مؤهل أو إذا سبق واتخذ بحقه قرار حرمان من الاشتراك في العطاءات للمدة التي حددتها لجنة العطاءات .

المادة(44) : إذا وقع تناقض أو تعارض بين التعليمات والشروط العامة وبين الشروط الخاصة فيؤخذ بما ورد بالخاصة .

المادة(45) : تكون المواصفات المذكورة في دعوة العطاء أو قرار الإحالة الحد الأدنى المقبول ولا تلغي مواصفات العينات المقدمة مواصفات دعوة العطاء أو قرار الإحالة إلا إذا تفوقت عليها.

المادة(46) : إذا تبين للجنة العطاءات أن الأسعار المعروضة عليها مرتفعة، فلها أن تعيد طرح العطاء، أو أن تلجأ إلى الشراء عن طريق استدراج عروض، أو الشراء المباشر وفقاً لأحكام نظام لوازم الشركة ، كما يحق لها أن تصرف النظر عن الشراء كلياً أو جزئياً، وعند إعادة الطرح يحق للمناقص الذي سبق أن اشترى دعوة العطاء الحصول عليها دون مقابل .

المادة(47) : تحتفظ لجنة العطاءات بحقها في إلغاء دعوة العطاء أو قرار الإحالة في أي وقت أو أي مرحلة دون بيان الأسباب، ما لم يكن المتعهد قد تبلغ أمر الشراء وقرار الإحالة واستكمل كافة اجراءات توقيع العقد او الاتفاقية ، ولها أن ترفض كل أو بعض العروض المقدمة إليها دون أن يكون لأي من المناقصين الحق في الرجوع إليها بأي خسارة أو ضرر ناشيء عن تقديم عرضه، ولا يترتب على الشركة أي التزامات مادية أو غير مادية مقابل ذلك.

سادساً : مسؤوليات المتعهد تجاه الشركة :

المادة(48) : على المتعهد الذي أحيل عليه العطاء استكمال إجراءات العقد الخاص بقرار الإحالة (تقديم تأمين حسن التنفيذ ودفع الرسوم القانونية وتوقيع الاتفاقية (أوامر الشراء)...إلخ) خلال المدة التي تحدد في كتاب التبليغ الذي يرسل إلى المتعهد ، علماً بأنه يحق للشركة إلغاء الإحالة دون أن يترتب عليها أية التزامات مالية إذا لم يتم المتعهد باستكمال كافة الاجراءات المطلوبة منة خلال الفترة القانونية الممنوحة له

المادة(49) : يعتبر توقيع أمر الشراء و/او الاتفاقية من قبل المتعهد اعترافاً منه بأنه مطلع على كافة محتويات قرار الإحالة وأمر الشراء وكل ما يتعلق بهما وأنه ملتزم التزاماً تاماً بمحتوياتهما ومضمونهما .

المادة(50) : لا يجوز للمتعهد أن يتنازل لأي شخص آخر عن كل أو أي جزء من العقد دون الحصول على إذن خطي من لجنة العطاءات مع الاحتفاظ بكامل حقوق الشركة وفقاً لقرار الإحالة والعقد الأصلي .

المادة(51) : إذا استتف المتعهد عن تنفيذ التزاماته بموجب العقد أو قصر في ذلك، أو تأخر في تقديم اللوازم المحالة عليه، للجنة العطاءات شراء اللوازم أو الخدمات موضوع العقد بنفس المواصفات والخصائص أو بديلاً عنها بذات الخصائص والاستعمالات ولا نقل عنها سوية من أي مصدر آخر على حسابه ونفقاته وتحميله فروق الأسعار والنفقات الإضافية وأي خسارة أو مصاريف أو عطل أو ضرر يلحق بالشركة دون الحاجة إلى أي إنذار، ولا يحق للمتعهد الاعتراض على ذلك.

المادة(52) : يرفع المتعهد اللوازم المرفوضة على نفقته خلال مدة أقصاها (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ إشعاره بضرورة رفعها من المكان الموجودة فيه، إلا إذا إقتضت الضرورة الصحية أو الأمنية رفعها أو إتلافها قبل ذلك الموعد، فإذا تأخر في القيام بذلك عن الموعد المحدد له فيعتبر متنازلاً عنها للشركة ، و للشركة الرجوع عليه بنفقات الرفع و الإتلاف إن إقتضى ذلك بقرار من لجنة العطاءات ، كما يحق للشركة فرض رسوم تخزين عليه بما مقداره 1 % عن كل اسبوع تاخير عن الفترة اعلاه .

المادة(53) : أ. إذا تأخر المتعهد في تنفيذ ما التزم به في الموعد المحدد بالعقد، تفرض عليه (غرامة مالية) بنسبة لا تقل عن (0.5%) خمسة بالالف من قيمة اللوازم التي تأخر المتعهد في توريدها، عن كل أسبوع أو جزء من الأسبوع وبحد أعلى 15% من قيمتها ، كما يحق للشركة إلغاء العقد بعد مرور اربعة اسابيع تاخير اذا اقتضت مصلحة الشركة ذلك وعلى ان يتم تحميل المتعهد كافة الخسائر الناتجة عن ذلك .

ب. إذا قام المتعهد بتوريد اللوازم المطلوبة منة قبل الموعد المحدد لذلك وبدون موافقة خطية مسبقة من الشركة، فيحق للجنة العطاءات ان تفرض عليه (غرامة مالية) بنسبة لا تقل عن (1%) واحد بالمائة من قيمة اللوازم التي بكر المتعهد في توريدها لعطاءات التوريد على دفعات.

المادة(54) : لا يحول توقيع الغرامة الواردة في المادة ( 53.أ) دون حق الشركة في الرجوع على المتعهد بقيمة العطل والضرر الناتج عن تأخر المتعهد في تنفيذ ما التزم به دون سابق إنذار، على أن يتم إعلام لجنة العطاءات بقيمة العطل والضرر إن وجدت .

المادة(55) : تحصل الأموال المستحقة للشركة ، أو بموجب هذه التعليمات من المناقصين أو المتعهدين للشركة من كفالاتهم لديها لذلك العطاء او اي عطاء اخر او من الأموال المستحقة لهم لدى الشركة في اي تعاملات اخرى.

المادة(56) : **القوى القاهرة** :- هي حدث او ظرف استثنائي خارج عن ارادة و سيطرة الطرفين مثل الحرب او الاضراب او الشغب او الجريمة و قد يكون حسب المصطلح (عمل القوة العليا) مثل الفيضانات او الزلازل او البراكين أو التشريعات الحكومية المستحدثة , أو غير الواضح و التي لا يمكن التنبؤ بها , بحيث يمنع احد او كلا الطرفين من الوفاء بالتزاماتهما المنصوص عليها في العقد و ليس المقصود بذلك تبرير الاهمال او التقصير او غيره من المخالفات لكل من الطرفين.

1 - يكون من المتفق عليه أن المتعهد لا يتحمل الأضرار المترتبة على التأخير في تنفيذ العقد أو عدم الوفاء به إذا كان التأخير أو عدم الوفاء بسبب القوى القاهرة.

2 - في كل الأحوال عند وجود قوى القاهرة فإنه يتوجب على المتعهد تقديم إشعار خطي و فوري إلى الجهة المختصة بالظروف والأسباب التي تمنع من تنفيذ الالتزام أو التأخير في الوفاء به وتقديم كل ما يثبت ذلك.

3 - تكون القوى القاهرة المؤقتة من مبررات التأخير ويجب الوفاء بعد زوالها، وتكون القوى القاهرة الدائمة من مبررات عدم الوفاء.

4 - تنتظر لجنة العطاءات في القوى القاهرة من حيث المكان والزمان ومدى أثرهما على تنفيذ العقد .

#### **سابعاً : العينات :**

المادة(57) : يحق للشركة أن تحدد عينة ليتم الشراء مطابقاً لها من كافة الوجوه شرط أن لا تكون محصورة بماركة واحدة أو بمصنع واحد، وفي هذه الحالة توضع بمكان معين في الشركة ، ويذكر المكان وعنوانه في دعوة العطاء لتمكين المناقصين من الإطلاع عليها .

المادة(58) : يجوز للمناقص أن يعزز عرضه بعينة وله أن يعتبرها عينة من كافة الوجوه أو يحدد الصفة المقدمة من أجلها ويذكر ذلك صراحة في عرضه .

المادة(59) : تحفظ العينات التي تعتمد عند الإحالة في المكان المعد الذي تحدده الشركة بعد ختمها بخاتم الشركة والتوقيع عليها من قبل اللجنة الفنية ، وذلك لمقارنتها باللوازم الموردة عند الإستلام .

المادة(60) : ترد العينات المقدمة من المناقصين غير الفائزين عند طلبها خطياً خلال أسبوعين من تاريخ الإحالة النهائية، ولا تكون الشركة مسؤولة عن فقدانها أو تلفها بعد هذا الموعد، وفي جميع الأحوال يفقد المناقص الحق بالمطالبة بهذه العينات إذا لم يطالب بها خطياً خلال شهرين من الإحالة النهائية.

المادة(61) : ترد عينات المتعهدين الذين تمت الإحالة عليهم بعد استلام اللوازم الموردة مطابقة لشروط قرار الإحالة، ويتم ذلك وفقاً للإجراءات الواردة في المادة (60) من هذه التعليمات، إلا إذا ورد خلاف ذلك في قرار الإحالة .

**ثامناً : فحص اللوازم واستلامها :**

المادة(62) : تكون اللوازم التي وردها المتعهد خاضعة لإعادة وزنها وقياسها على موازين تحدها الشركة وبحيث تتطابق مع المعايير الدولية المعتمدة لهذه الغاية ويدفع الثمن على أساس الوزن الصافي أو القياس الصافي لهذه اللوازم إلا إذا ورد نص على غير ذلك .

المادة(63) : يتم فحص اللوازم التي يوردها المتعهد وإجراء التجارب عليها لمعرفة مدى مطابقتها للمواصفات بالطريقة التي تحدها الشركة و بحيث تتطابق مع المعايير الدولية المعتمدة لهذه الغاية وبحيث تضمن في دعوة العطاء ، ويتحمل المتعهد نفقات الفحص الا اذا كانت عملية الفحص غير واردة في دعوة العطاء وارتأت الشركة ان يتم فحص المواد الموردة فان الشركة تتحمل الكلفة في حالة نجاحها و في حالة رسوبها يتحمل المتعهد التكاليف وترفض المواد ، وفي حالات تحدها اللجنة وبناءا على طلب المناقص وموافقة اللجنة يمكن اللجوء لطرف ثالث محلي او خارجي وبالاتفاق مع المتعهد لاعادة الفحص ، على انه يجوز للجنة العطاءات وبناءا على طلب المتعهد ان يتم فحص المواد التي ستورد في بلد التصنيع وبحيث يعهد إلى لجنة أو هيئة أو شركة متخصصة القيام بفحص اللوازم قبل شحنها لبيان مدى مطابقتها وعلى ان يتحمل المتعهد كافة النفقات المترتبة على ذلك.

المادة(64) : إذا كانت اللوازم المطلوبة من نوع المشاريع الكبرى (Complex Project) التي تتطلب تركيب وتشغيل، فيجب أن تتضمن دعوة العطاء (الشروط الخاصة) ذلك، وأن يقوم كل مناقص بذكر ذلك في عرضه وعلى النحو التالي :-

(أ) تحديد مدة التوريد.

(ب) تحديد مدة التركيب والاستلام الأولي.

(ج) تحديد مدة التشغيل التجريبي الذي يتم على أساسه الاستلام النهائي .

المادة (66) :الصناعة الوطنية :

بناءا على قرار مجلس الوزراء رقم 37337/6/10/56 تاريخ 2021/9/14 يتم منح الصناعة الوطنية الأردنية أفضلية بالسعر بنسبة 15% ما دامت مطابقة للشروط و المواصفات الفنية و الهندسية الأردنية .  
و ذلك شريطة إحضار ما يثبت أن المصنع محلي .

و يتم منح الأفضلية لسعر المنتج المحلي وفقا للمعادلة التالية :

سعر السلعة الأجنبية  $\times 1.15$  , و من ثم يتم مقارنته بسعر المنتج المحلي شريطة مطابقة كلا العرضين للشروط و المواصفات

## ❖ العرض البديل

أ) لا يجوز لمناقص ان يقدم عرضين مستقلين لنفس المواد سواء باسمه الشخصي او بالشراكة مع اسم آخر، وفي مثل هذه الحالة لا ينظر في العرضين وعليه ان يقدم عرضا واحدا محدد الا اذ طلبت الشركة غير ذلك.

ب) يجوز للمناقص تقديم عروض مرادفة لنفس المادة، و على المناقص ان يذكر على عرضه الاصلي وبالحبر الاحمر ان هناك عرضا مرادفا مرفقا بها وان يقدم العرض المرادف على نموذج تقديم العروض الاصلي موقعا ومختوما من المناقص.

## ❖ تعليمات :

- يحق لشركة مياها استبعاد اي عرض للمادة المعروضة التي ثبت سوء مصنعيتها خلال الاستعمال سابقا لدى شركة مياها.
- على المورد ارفاق نسخة من البيان الجمركي للمواد المحالة عليه (المستوردة و المصنعة خارج الاردن ) عند التوريد
- على المورد ارفاق شهادات فحوصات الطرف الثالث والتصنيع المطلوبة في المواصفات عند التوريد وبخلاف ذلك يعتمد تاريخ التوريد من تاريخ اكتمال جميع الوثائق المطلوبة .
- في حال عدم ارفاق شهادات طرف الثالث ( المطلوبه في وثائق العطاء ) من قبل المورد المحال عليه العطاء عند توريد المواد سيتم رفض المواد فورا , و سيتم شراء مواد بديله و تحميل المورد المتعثر فرق الأسعار و تطبيق شروط العقد ,
- على كافة المناقصين المشاركين بالعطاءات المطروحه من قبل شركة مياها مراجعة مديرية العطاءات والمشتريات للاطلاع على قائمة المناقصين المدرجين على قائمة الحرمان لغايات عدم التعامل مع المناقصين وتقديم أية عروض مصدرها هذه الشركات علماً بأنه سوف يتم استبعاد اي عرض غير ملتزم بذلك.
- على المناقص المحال عليه العطاء تقديم فاتورة مبدئية بعد الاحالة وتوقيع العقد لغايات الاعفاء الضريبي والجمركي.
- المادة 66 من الشروط العامة لاتطبق على العطاء

- Nationality shall be accordance with USAID Code 937 (The United States, the recipient country, and developing countries other than advanced developing countries).
- The transportation of any shipments by ocean or air and related delivery services are required to be transported by privately owned United State vessel or air charter, otherwise prior approval is required in writing from USAID through JWC-Miyahuna

## الجزء الرابع

### القائمة السوداء/الحرمان

❖ قائمة السوداء/الحرمان

حسب ما جاء في نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة  
2022

## الجزء الخامس

### الشروط الخاصة ومواصفات

تأمينات و ضمانات العطاءات :-

المادة (1) : مدة سريان العطاء و ضمان العطاء (كفالة الدخول)

يشترط ان تكون صلاحية العرض المقدم للعطاء لمدة لا تقل عن (150) يوما ومدة صلاحية كفالة الدخول لا تقل عن مدة (180) يوما و قيمتها لا تقل عن 3% من القيمة التقديرية لدعوة العطاء لعطاءات اللوازم.



## **Introduction**

Jordan Water Company (Miyahuna) is a limited liability company wholly owned by the Water Authority of Jordan (WAJ). The company was established and started work as a water and wastewater business-oriented utility company in 2007. Its service area in its start was covered only the governorate of Amman. Later, WAJ added Madaba governorate to Miyahuna service area and signed a management contract with Miyahuna to manage water and wastewater services in Zarqa governorate.

Miyahuna serves about (732) thousand customers (end of 2019 record), with 3.4% growth rate in customer count compared to 2018. The water supplied to the system reached during 2019 to about (195 – 200) MCM Annual. With most of the supply for Amman coming from faraway and/or low elevation sources that need high energy consumption to convey water, the cost of supplying water is relatively high in Amman, which makes the efforts to minimize losses more feasible essential to sustain the service.

More information about Miyahuna can be available on its website:

<http://www.miyahuna.com.jo>

There are many applications implemented in Miyahuna like billing, financial, HR, and housed softwares. Currently, new solutions like ERP are procured from Oracle: financial, HR, procurement, and warehouses. Also, another solution is prepared to submit like AMI (Advanced Meter Infrastructure).

Miyahuna intends to invite qualified bidders to participate in this tender “High Mission-critical Servers and Storage” depending on the following requirements

## **Scope of work**

Miyahuna intends to implement an ERP solution in HQ datacenter procured from Oracle for financial, HR, procurement, and warehouses departments in addition to AMI (Advanced Meter Infrastructure) solution.

ERP solution was implemented in WAJ servers in Phase1. Currently, Miyahuna intends to implement project phase 2, which involves extending the project to add new departments applications like CRM, Asset management, billing system....etc.

The bidder is responsible for installing, configuring, and administrating the KVM hypervisor on the new high mission-critical servers that will be installed to migrate ERP project phases 1 in Miyahuna HQ datacenter and DR Site.

## **Special Terms and Conditions**

The proposed solution shall meet the following requirements, and failing to meet them will result in the bidder disqualification:

1. Proposed solution components Servers and Storage shall be from the same vendor.
2. The design should consider the latest technologies and best practices for the proposed solution.
3. The proposed solution shall be the Latest technology from the vendor and will not be announced as End-of-Support before at least 5 years (official letter or email from vendor).
4. The bidder should have at least one reference on the same field as the proposed vendor.
5. The provided design shall be supervised, checked, verified, and confirmed by the vendor for the proposed solution (official letter or email from vendor).
6. The required licenses and support shall be provided for a minimum of 3 years period.
7. Bidder shall be an official partner with the vendor. Partnership certificates are to be supplied with the proposal.
8. The country of origin for the BOQ shall be only from the US, Europe, and Japan.

## **General Terms and Conditions:**

- 1) Miyahuna will award all items to the successful bidder whose bid has been determined to be the most proper responsive bid (Turn-Key project).
- 2) Project signoff for the solution should not exceed 1 month for the HQ from delivery date 1 month for DR implementation from Miyahuna's request.
- 3) Bidder should provide the renewal cost for support/licenses after the 3 years support, for two options (one year and three years).

- 4) Bidder should have at least two certified engineers for the proposed solution.
- 5) Project plan, High-level design, delivery time should be included in the offer.
- 6) Compliance sheet is mandatory (compliance status, reference page in the datasheet provided by product manufacture).
- 7) Model numbers, quantities, license details, and license levels should be clear in the offer.
- 8) Product integration, configuration, testing, migrations, and optimization according to Miyahuna's needs are included as part of this tender.
- 9) The bidder shall provide certified training in a certified center for the proposed solution (KVM Hypervisor and Linux administration) for three Miyahuna engineers include covering all expenses and the exam voucher.
- 10) All Equipment and services under this tender are exempt from all government customs, duties, tariffs, fees , and taxes including the general sales tax.

**RFP Response Terminology:**

The bidder needs to respond concisely to Annex items of the RFP document. Indicate the level of compliance with required specifications by replying with the following language:

"Acknowledge" — The bidder has read and understands the information provided; however, no action is required by the bidder.

"Comply" — The bidder meets the specifications.

"Partially comply" — The bidder meets part of the specification; the bidder should always explain how or the deviation from the specification.

"Comply with the clarification" — The bidder meets the specification; however, how the bidder accomplishes this may be different from that specified in the RFP. The bidder should provide clarifying information.

"Exception" — The bidder does not meet the specification. Please provide an alternative solution when possible.

**BOQ**

The successful bidder will deliver the following items according to MIYAHUNA laws and regulations

No.	Item	Qty.	notes
1	High mission critical Server HQ	2	Technical specifications as in Annex Technical Requirement.
2	High mission critical Server DR	1	
3	Backup Server	1	
4	SAN Storage HQ	1	
5	SAN Storage DR	1	
6	SAN Switch	4	
7	Rack Cabinets	2	
8	Rack Servers	9	
9	Printers A4	5	
10	UPS	5	

الجزء السادس  
الجداول

## Annex

### **Item 1- High Mission critical servers HQ**

Item	Description of Requirement	Compliance Yes / No/Partial	Comments
Country of Origin	US, EU or Japan Same brand as the SAN storage array		
System	Mission Critical x86 System Traditional x86 servers are not acceptable		
Chassis	5U Rack Mountable Chassis Up to 2 Chassis per Server (max 10U)		
CPU	Up to Eight sockets using two sockets increment preferably using "Glueless" architecture  At least 2nd Generation of Intel Scalable Processors (Cascade Lake), newer generation is preferable.  Up to 28 Cores per Processor (Max 8 CPU, 224 cores per Server)  Installed Processor: 2 x (Preferred) Intel Xeon-Platinum 8354H (3.1GHz/18-core/205W) Processors  Qty 2 of Intel Cascade Lake CPU is acceptable however bidders must maintain Cores, GHz per socket and scalability as the preferred CPU, also the alternative Intel CPU must have the same or better CPU Benchmark on global well reputed benchmarking tool.		
Motherboard	Chipset compatible with above processor		
Memory	48DIMM slots per server, Max = 96 DIMM slots per system DDR4 Memory Installed Memory: 768GB Per Server 12 x 64GB (1x64GB) Dual Rank x4 DDR4-3200 Registered Memory Kit Maximum system memory scalability must be at least 24TB without using Intel Optane Persistent Memory Servers must support Intel Optane Persistent Memory		
Memory Protection	Error checking and correcting (ECC) on memory and caches ADDDC supported. Fast Fault Tolerance memory (custom enhanced ADDDC)		

HDD Bays	Base Chassis must be configured with 8x SAS/SATA drive cage and must support 0 to 10 SATA/SAS SSD/HDD drives or 0 to 8 drives plus DVDROM/DVDRW Expansion Chassis supports 0 to 10 SATA/SAS SSD/HDD drives		
Hard disk drive	2 x 480GB MU 2.5" Hot Plug SFF SSD drives		
Array Controllers	Suitable internal RAID Controller that supports the requested drives, with 2GB of Cache		
Connectivity features	Built-in ports on Base Chassis Minimum 2 x 1GbE RJ45 ports  Installed networking cards: 2 x 10Gb/25Gb <u>Dual</u> Ports SFP+/28 Ethernet adapters Each Adapter must have 2 x 10Gb SFP+ SR Transceivers Installed + OM4 FC Cables Installed storage cards / HBA: 2 x 16Gb 2-port FC cards		
Interfaces	Minimum 4x USB 3.0 Ports		
Bus Slots	The server is preferred to support up to 16 full speed PCI-e 3.0 IO interfaces per module, providing up to 32 PCIe interfaces per system. The provided configuration must include at least 16 PCIe slots from day 1 (must support at least 8 x16 PCIe slots per server)		
Power Supply	4x 1600W redundant hot-plug power supply for N+N redundancy (per Chassis)		
Fans	8x Redundant hot-plug fan (per Chassis)		
Industry Standard Compliance	ACPI 6.1 Compliant PCIe 3.0 Compliant PXE Support Microsoft® Logo certifications USB 3.0 Compliant UEFI (Unified Extensible Firmware Interface Forum) Redfish API		
Latest Operating Systems and Virtualization Software Support	Windows Server 2016/2019 Standard and Datacenter Editions VMware ESXi Red Hat Enterprise Linux (RHEL) SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Oracle Linux 8 & Oracle Linux Virtualization Manager & Oracle KVM (The server must support Oracle KVM and must be listed in Oracle HCL website)		
OS License / Subscription	Bidders must provide the required support subscription for Oracle Linux 8 and Oracle KVM Subscription must cover support back-to-back support with Oracle and Local support		

GPU support for future expansions	Must support NVIDIA GPUs including but not limited to NVIDIA A100 (bidders to list all supported GPUs)		
System RAS Features	<p>The server must have RAS features and capabilities to be classified as a mission critical server category Below is a list of the preferred RAS features to be included (bidder must specify which of the below features are provided)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The system must determine quickly and accurately what’s wrong and how to fix it so that firmware can diagnose problems and take appropriate actions for the platform before OS and higher-level software involvement.</li> <li>• The system must provide a mechanism to avoid unplanned downtime by performing self healing actions like disabling failed or failing components (like but not limited to: CPU and/or Memory) during boot and attempting recovery on failed or failing components during run time.</li> <li>• The system must support Intel Xeon Scalable processors built-in RAS functionalities like (but not limited to) detecting a subset of Advanced Error Reporting (AER) and proprietary-based PCIe errors in the inbound and outbound PCIe path</li> <li>• The system must include RAS features to enhance the reliability of memory such as proactive memory scrubbing and Adaptive double device data correction (ADDDC).</li> </ul> <p>Bidder must share a white paper describing in details all the above and additional RAS feature that are supported on the system.</p>		
Server Management	<p>1. The server must be managed from a management controller (preferably embedded), to provide the following not limited to features: System control, environmental monitoring, and powering up and down of system motherboards CLI; Error Analysis Engine for diagnostics and mission-critical reliability. In addition, the Mission Critical Server and the provided high end storage must have the ability to integrate into a single console from the same vendor.</p> <p>2. The above management SW must integrate into a single pane of glass for management/monitoring of both the mission critical servers and the teir 0 storage (at both sites)</p>		

Rack Cabinet	<p>The system must include 42U rack cabinet                  Rack cabinets must be supplied based on the mission critical server recommendation                  Rack Cabinet must include the required PDUs to connect the system to Myahuna power sources and to ensure high availability of the power distribution to the system.                  Rack Cabinet must be minimum 600mm x 1200mm</p>		
Warranty and Support	<p>3-Year Parts, 3-Year Labor and 3-Year On-site Mother and Local Company, 24x7 (Please provide SKU and Datasheet for the support)                  Mother company support must provide 15min response time, online chat with experts 24x7, and preferably proactive support powered by an Artificial Intelligence software that can monitor, predict and prevent issues from happening.</p>		

**Item 2: High Mission critical servers DR**

Item	Description of Requirement	Compliance Yes / No/Partial	Comments
Country of Origin	<p>US, EU or Japan                  Same brand as the SAN storage array</p>		
System	<p>Mission Critical x86 System                  Traditional x86 servers are not acceptable</p>		
Chassis	<p>5U Rack Mountable Chassis                  Up to 2 Chassis per Server (max 10U)</p>		
CPU	<p>Up to Eight sockets using two sockets increment preferably using "Glueless" architecture                  At least 2nd Generation of Intel Scalable Processors (Cascade Lake), newer generation is preferable.                  Up to 28 Cores per Processor (Max 8 CPU, 224 cores per Server)                  Installed Processor:                  2 x (Preferred) Intel Xeon-Platinum 8354H (3.1GHz/18-core/205W) Processors                  Qty 2 of Intel Cascade Lake CPU is acceptable however bidders must maintain Cores, GHz per socket and scalability as the preferred CPU, also the alternative Intel CPU must have the same or better CPU Benchmark on global well reputed benchmarking tool.</p>		
Motherboard	<p>Chipset compatible with above processor</p>		



Memory	48DIMM slots per server, Max = 96 DIMM slots per system DDR4 Memory Installed Memory: 512GB Per Server 8 x 64GB (1x64GB) Dual Rank x4 DDR4-3200 Registered Memory Kit Maximum system memory scalability must be at least 24TB without using Intel Optane Persistent Memory Servers must support Intel Optane Persistent Memory		
Memory Protection	Error checking and correcting (ECC) on memory and caches ADDDC supported. Fast Fault Tolerance memory (custom enhanced ADDDC)		
HDD Bays	Base Chassis must be configured with 8x SAS/SATA drive cage and must support 0 to 10 SATA/SAS SSD/HDD drives or 0 to 8 drives plus DVDROM/DVDRW Expansion Chassis supports 0 to 10 SATA/SAS SSD/HDD drives		
Hard disk drive	2 x 480GB MU 2.5" Hot Plug SFF SSD drives		
Array Controllers	Suitable internal RAID Controller that supports the requested drives, with 2GB of Cache		
Connectivity features	Built-in ports on Base Chassis Minimum 2 x 1GbE RJ45 ports Installed networking cards: 2 x 10/25Gb Dual SFP+ Ports Ethernet Adapters 4 x 10Gb SFP+ Transceivers with OM4 FC Cables		
Interfaces	Minimum 4x USB 3.0 Ports		
Bus Slots	The server is preferred to support up to 16 full speed PCI-e 3.0 IO interfaces per module, providing up to 32 PCIe interfaces per system. The provided configuration must include at least 16 PCIe slots from day 1 (must support at least 8 x16 PCIe slots per server)		
Power Supply	4x 1600W redundant hot-plug power supply for N+N redundancy (per Chassis)		
Fans	8x Redundant hot-plug fan (per Chassis)		
Industry Standard Compliance	ACPI 6.1 Compliant PCIe 3.0 Compliant PXE Support Microsoft® Logo certifications USB 3.0 Compliant UEFI (Unified Extensible Firmware Interface Forum) Redfish API		

<p>Latest Operating Systems and Virtualization Software Support</p>	<p>Windows Server 2016/2019 Standard and Datacenter Editions                  VMware ESXi                  Red Hat Enterprise Linux (RHEL)                  SUSE Linux Enterprise Server (SLES)                  Oracle Linux 8 &amp; Oracle Linux Virtualization Manager &amp; Oracle KVM <b>(The server must support Oracle KVM and must be listed in Oracle HCL website)</b></p>		
<p>OS License / Subscription</p>	<p>Bidders must provide the required support subscription for Oracle Linux 8 and Oracle KVM Subscription must cover support back-to-back support with Oracle and Local support</p>		
<p>GPU support for future expansions</p>	<p>Must support NVIDIA GPUs including but not limited to NVIDIA A100 (bidders to list all supported GPUs)</p>		
<p>System RAS Features</p>	<p>The server must have RAS features and capabilities to be classified as a mission critical server category Below is a list of the preferred RAS features to be included (bidder must specify which of the below features are provided)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The system must determine quickly and accurately what’s wrong and how to fix it so that firmware can diagnose problems and take appropriate actions for the platform before OS and higher-level software involvement.</li> <li>• The system must provide a mechanism to avoid unplanned downtime by performing self healing actions like disabling failed or failing components (like but not limited to: CPU and/or Memory) during boot and attempting recovery on failed or failing components during run time.</li> <li>• The system must support Intel Xeon Scalable processors built-in RAS functionalities like (but not limited to) detecting a subset of Advanced Error Reporting (AER) and proprietary-based PCIe errors in the inbound and outbound PCIe path</li> <li>• The system must include RAS features to enhance the reliability of memory such as proactive memory scrubbing and Adaptive double device data correction (ADDDC).</li> </ul> <p>Bidder must share a white paper describing in details all the above and additional RAS feature that are supported on the system.</p>		
<p>Server Management</p>	<p>1. The server must be managed from a management controller (preferably embedded), to provide the following not limited to features: System control, environmental monitoring, and powering up and down of system motherboards CLI; Error Analysis Engine for diagnostics and mission-critical reliability. In addition, the Mission Critical Server and the provided high end storage must have the ability to integrate into a single console from the same vendor.</p>		

	2. The above management SW must integrate into a single pane of glass for management/monitoring of both the mission critical servers and the teir 0 storage (at both sites)		
Rack Cabinet	The system must include 2 rack cabinets (1 for each site) Rack cabinets must be supplied based on the mission critical server recommendation Rack Cabinet must include the required PDUs to connect the system to Myahuna power sources and to ensure high availability of the power distribution to the system.		
Warranty and Support	3-Year Parts, 3-Year Labor and 3-Year On-site Mother and Local Company, 24x7 (Please provide SKU and Datasheet for the support) Mother company support must provide 15min response time, online chat with experts 24x7, and preferably proactive support powered by an Artificial Intelligence software that can monitor, predict and prevent issues from happening.		

**Item 3: Backup servers- HQ**

Specifications		Comply Yes/No	Notes
Manufacturing and Assembly Origin	Same brand as Mission Critical Servers and SAN Storage		
Sockets	Minimum Two		
Processor	2 x Intel Xeon-Silver 4210R (2.4GHz/10-core/100W) Processors		
	Older version of Intel Processor is not acceptable,		
Memory	8 x 16GB DDR4 Registered Memory DIMMS		
Storage	Minimum 2 x 600GB Hot-Plug 2.5" SAS12G 10K HDD		
Drive Controller	HW RAID controller adapter that supports minimum RAID 0, 1, and 5		
	Must support minimum SAS 12G and SATA 6G drives		
Network	1 x Dual Ports 10GbE SFP+ Adapters with 2 x 10Gb SFP+ Transceivers		
	2 x 1Gb RJ45 Ports		
	1 x 1GbE RJ45 Port dedicated for out of band management		
HBA	1 x 16Gb FC Dual Port Adapter with transceivers.		

I/O ports and Expansion Slots	Minimum 4x USB Port		
	Minimum 1x VGA Port		
	hot-plug redundant cooling fans		
	Server must be expandable to minimum 8 PCIe Slots (including the installed adapters)		
Power Supply & Cooling	Dual hot plug (redundant) Power Supplies and redundant fans		
Chassis	Minimum 2 Rack Units, all required accessories to install the servers (including Cable Management Arm and Bezels with lock) in the rack cabinet must be included		
Remote Management	Dedicated network port for remote management with standard licenses		
	Management SW must provide the below management features:		
	Virtual Media		
	Virtual Console		
	Email Alerting		
	Out of Band Performance Monitoring		
	Remote OS deployment		
	Directory services (AD, LDAP)		
	Two-factor authentication		
	Management software for the servers must provide a template-driven approach to configure proposed bare metal servers and must have the ability to update firmware and drivers from a single pane of glass		
Management Software must have integration with the proposed storage to automatically monitor the proposed servers			
Must be compatible and integratable with the Mission Critical Servers Management Software			
OS Support	Windows 2016 and above Linux 7 and above VMware 6 and above		
Warranty and Support	3-Year Parts, 3-Year Labor and 3-Year On-site Mother and Local Company, 24x7 (Please provide SKU and Datasheet for the support) Mother company support must provide 15min response time, online chat with experts 24x7, and preferably proactive support powered by an Artificial Intelligence software that can monitor, predict and prevent issues from happening		

**Item 4 : SAN Storage HQ**

<b>HQ Enterprise / Teir-0 SAN Storage</b>			
<b>Parameter</b>	<b>Functionality</b>	<b>Answer</b>	<b>Comments</b>
Country of Origin	US, EU and Japan, same brand as Servers		
Data Availability and All Flash	<p>1. Offered storage shall be an Enterprise / Tier0 All-Flash Storage array only. Shall be marketed / Published as All-Flash enterprise array on the vendor web site (Hybrid with All Flash Config. , and midrange classified storages are not allowed).</p> <p>2. 100% data availability on the proposed SAN array is preferred and the vendor guarantee letter must be attached with the proposal. If the vendors do not have 100% data availability guarantee, then the bidder shall quote on-site spare parts for the controllers (including IO modules) and the drives. These spare parts must be dedicated to Myahuna and must be delivered to Myahuna HQ with the products delivery.</p> <p>3. The storage array is preferred to be classified as a leader in Gartner Magic Quadrant for Primary Storage Arrays 2021</p>		
Operating System & Clustering Support	<p>3. The storage array should support industry-leading Operating System platforms &amp; clustering including: Windows Server 2016 / 2019, VMware 6 &amp; 7, Solaris and HP-UX, Oracle Linux 7/8 (including OLVM hypervisor) etc....</p>		
Capacity & Scalability	<p>1. Offered Storage array shall support combination of SAS SSD as well NVMe SSD inside the storage array and shall be scalable to at-least 250TiB of native raw capacity while using the combination of drives.</p> <p>2. Offered storage shall support more than 140 Flash drives.</p> <p>3. Offered Storage array shall be supplied minimum with 50TB usable Capacity before data reduction services using a minimum of 18 x 3.84TB encrypted drives and shall be configured in Raid 6. Vendor shall not use a RAID set more than 10D+2P while sizing the array.</p> <p>4. Offered Storage shall be able to protect at-least 2 drives failure simultaneously within a given raid group.</p> <p>5. Global Hot Spare must be included following vendor best practices without affecting the usable capacity.</p>		

Storage Encryption	<p>1. Vendor shall offer only the encrypted drives with appropriate encryption licenses and shall meet FIPS 140-2 – Level 2 security requirements. Vendor shall not offer any controller based or Software based encryption.</p> <p>2. Offered FIPS 140-2 Validated encryption drives shall support both KMIP 1.3 and KMIP 1.4 for key management solutions. Vendor shall offer at-least internal Key manager engine for key management.</p>		
No. of Controllers	<p>1- Offered Storage array shall be offered with at-least dual controller and all offered controllers shall be connected to a common backplane instead of loosely connecting to SAN Switches, Ethernet Switches or InfiniBand switches.</p>		
Cache and CPU Processing Power	<p>1. Offered Storage array should have at-least 256GiB protected DRAM cache.</p> <p>2. Complete offered cache shall be both Global and coherent.</p> <p>3. DRAM Cache shall be completely dynamic for read and write ratios and operations and vendor shall not offer any additional card / module / drive for write cache operations.</p> <p>4. Offered storage CPUs must be <b>intel based</b></p>		
Processing Power - Parallel processing engine	<p>1. Offered Storage shall have dedicated, separated processing engines, apart from CPU cores, for effectively handling of NVMe parallelism (Command queue and no. of commands per queue), Raid-Rebuilding and data striping, thin reclaim etc.</p> <p>2. Storage array shall be supplied with at-least 2 dedicated above processing engines either in the form of ASICs or other equivalent technologies.</p> <p>3. If vendor doesn't support above critical feature, then additional 512 GiB of controller memory must be provided instead of 256 GiB.</p>		
Architecture & Processing Power	<p>1. Controllers shall be true symmetric active-active so that a single logical unit can be shared across all offered controllers in symmetrical fashion, while supporting all the major functionalities like Thin Provisioning etc. ALUA architecture is not acceptable.</p> <p>2. Offered storage array is preferred to have native virtualization support so that Raid can be carved out from a logical space instead of dedicating separate physical disks for each RAID set.</p> <p>3. Bidder must describe the method for upgrading the capacity following vendor best practice</p>		

	(minimum number of upgrade drives / RAID sets....etc.)		
No Single point of Failure	Offered Storage Array shall be configured in a No Single Point of configuration including Array Controller card, Cache memory, FAN, Power supply etc.		
Monitoring and Analytics	<p>a. Providing Firmware upgrade and patch upgrade recommendations proactively along with release notes and with awareness of the peripheral infrastructure connected to the array.</p> <p>b. Dashboard shall clearly highlight whether there is any issue with array with respect to best practices and shall recommend the required action, if any.</p> <p>c. Providing extremely granular per-minute historical capacity and performance trend analysis by default, without the need to enable extra logging, install any appliances (physical or virtual), or install any software.</p> <p>d. Providing overall saturation level of the array while combining while analyzing various parameters like IOPS, MB/sec, Block size etc.</p> <p>e. Providing the status of at-least top 5 volumes where latency is extremely high.</p> <p>f. Vendor monitoring and analytics engine shall be completely integrated with their support team so that it can provide history of support cases logged with Support team under different column like Critical, Normal and low severity along with closed cases. Monitoring tool shall be able to provide the complete month-wise breakup.</p> <p>g. Shall be able to provide the executive Dashboard covering various critical and must aspects of Total Capacity, overall health / wellness score of array. De-duplication and compression ratio, over-all front-end performance etc.</p>		
Analytics	<p>Analytics engine shall have capability to provide following:</p> <p>a. Shall have capability of global learning – Analytics engine shall collect control information from at-least thousands of arrays across vendor installed base for meaningful output.</p> <p>b. Analytics engine shall have capability of proactive recommendation for arresting the issues / problems noticed at other install base of vendor after identifying the problematic signature.</p>		

Host Ports and Back-end Ports	<p>1. Offered Storage must be configured with a minimum of 8 x 16Gbps Fiber Channel ports &amp; must support additional 8 x 25Gbps ISCSI ports or 8 x 32Gb FC Ports. All offered ports shall have capability to work at line speed.</p> <p>2. Offered Storage array shall have end-to-end connectivity running at a minimum of 12Gb/s</p> <p>3. Offered Storage array system shall be supplied with two additional native 10Gbps IP ports per controller for storage based replication. Both offered ports shall use SFP+ transceiver for fiber connectivity on each controller.</p>		
Investment Protection	<p>1. Offered storage array shall provide data in place upgrade (keep the same disks) to a higher model in order to scale in performance and capacity.</p> <p>2. Offered storage platform shall be upgradable to minimum 4 true active-active controllers (scale-up within the system, not scale-out by adding other arrays)</p> <p>3. The provided system must be fully licensed from Day 1 for the maximum capacity</p>		
Quality of service	<p>1. Offered array must support Quality of Service (manual and automatic) and must support automatic IO balancing between controllers and IO modules</p>		
Capacity efficiency	<p>1. Offered storage array must be offered with data reduction services other than thin provisioning and Zero byte elimination, licensed from Day 1 (like deduplication, compression...etc.)</p>		
Firmware Upgrade	<p>Offered storage shall support online non-disruptive firmware upgrade for both Controller and disk drives without any reboot of controller.</p>		
Application Consistent Copies	<p>1. Offered storage shall be supplied with unlimited license for creation of application consistent copies for Oracle, SQL, Exchange, SAP HANA and VMware through Storage console GUI.</p> <p>2. Offered Storage shall be supplied with in-built copy management and backup S/W unlimited license for movement of data copies of Oracle, SQL, Exchange, SAP HANA and VMware to disk based backup device, public Cloud like AWS, Azure and object storage.</p>		
Remote Replication	<p>1. The storage array should support hardware based data replication at the array controller level across all models of the offered family.</p> <p>2. Offered Storage array shall support both Synchronous and Asynchronous replication across 2 storage arrays natively without using any third</p>		



	<p>party or software based solution.</p> <p>3. Offered Storage array shall support 3 Data center solution natively where Primary site shall be able to replicate synchronously to near-by / Bunker location and at the same time shall be able to replicate to Far location asynchronously.</p> <p>4. Offered storage subsystem shall support incremental replication after resumption from Link Failure situation or during failback operations between 2DC or 3DC solution</p>		
Active / Active Stretch Clustering	<p>1. The bidder must describe (and quote as an option) the mechanism to provide true Active / Active Replication and Stretch clustering at metro distances for Zero RPO and RTO so that a given volume pair between primary and DR location can have concurrent access to both read and write operations simultaneously.</p> <p>2. The bidder must quote as an option all the required SW and HW to achieve the above</p>		
Multi-tenancy	<p>Offered storage array shall be true multi-tenant and shall support more than 512 Tenant per storage array. Every tenant shall be treated as a separate logical storage array with its own user control access.</p>		
Warranty and Support	<p>3-Year Parts, 3-Year Labor and 3-Year On-site Mother and Local Company, 24x7 (Please provide SKU and Datasheet for the support)</p> <p>Mother company support must provide 15min response time, online chat with experts 24x7, and preferably proactive support powered by an Artificial Intelligence software that can monitor, predict and prevent issues from happening.</p>		

**Item 5: SAN Storage DR**

<b>DR Enterprise / Teir-0 SAN Storage</b>			
<b>Parameter</b>	<b>Functionality</b>	<b>Answer</b>	<b>Comments</b>
Country of Origin	US, EU and Japan, same brand as Servers		
Data Availability and All Flash	1. Offered storage shall be an Enterprise / Tier0 All-Flash Storage array only. Shall be marketed / Published as All-Flash enterprise array on the vendor web site (Hybrid with All Flash Config, and midrange classified storages are not allowed). 2. 100% data availability on the proposed SAN array is preferred and the vendor guarantee letter must be attached with the proposal. If the vendors do not have 100% data availability guarantee, then the bidder shall quote on-site spare parts for the controllers (including IO modules) and the drives. These spare parts must be dedicated to Myahuna and must be delivered to Myahuna HQ with the products delivery. 3. The storage array is preferred to be classified as a leader in Gartner Magic Quadrant for Primary Storage Arrays 2021		
Operating System & Clustering Support	3. The storage array should support industry-leading Operating System platforms & clustering including: Windows Server 2016 / 2019, VMware 6 & 7, Solaris and HP-UX, Oracle Linux 7/8 (including OLVM hypervisor) etc....		
Capacity & Scalability	1. Offered Storage array shall support combination of SAS SSD as well NVMe SSD inside the storage array and shall be scalable to at-least 250TiB of native raw capacity while using the combination of drives. 2. Offered storage shall support more than 140 Flash drives. 3. Offered Storage array shall be supplied minimum with 31TB usable Capacity before data reduction services using a minimum of 12 x 3.84TB encrypted drives and shall be configured in Raid 6. Vendor shall not use a RAID set more than 10D+2P while sizing the array. 4. Offered Storage shall be able to protect at-least 2 drives failure simultaneously within a given raid group. 5. Global Hot Spare must be included following vendor best practices without affecting the usable capacity.		

Storage Encryption	<p>1. Vendor shall offer only the encrypted drives with appropriate encryption licenses and shall meet FIPS 140-2 – Level 2 security requirements. Vendor shall not offer any controller based or Software based encryption.</p> <p>2. Offered FIPS 140-2 Validated encryption drives shall support both KMIP 1.3 and KMIP 1.4 for key management solutions. Vendor shall offer at-least internal Key manager engine for key management.</p>		
No. of Controllers	<p>1- Offered Storage array shall be offered with at-least dual controller and all offered controllers shall be connected to a common backplane instead of loosely connecting to SAN Switches, Ethernet Switches or InfiniBand switches.</p>		
Cache and CPU Processing Power	<p>1. Offered Storage array should have at-least 256GiB protected DRAM cache.</p> <p>2. Complete offered cache shall be both Global and coherent.</p> <p>3. DRAM Cache shall be completely dynamic for read and write ratios and operations and vendor shall not offer any additional card / module / drive for write cache operations.</p> <p>4. Offered storage CPU must be <b>intel based</b></p>		
Processing Power - Parallel processing engine	<p>1. Offered Storage shall have dedicated, separated processing engines, apart from CPU cores, for effectively handling of NVMe parallelism (Command queue and no. of commands per queue), Raid-Rebuilding and data striping, thin reclaim etc.</p> <p>2. Storage array shall be supplied with at-least 2 dedicated above processing engines either in the form of ASICs or other equivalent technologies.</p> <p>3. If vendor doesn't support above critical feature, then additional 512 GiB of controller memory must be provided instead of 256 GiB.</p>		
Architecture & Processing Power	<p>1. Controllers shall be true symmetric active-active so that a single logical unit can be shared across all offered controllers in symmetrical fashion, while supporting all the major functionalities like Thin Provisioning etc. ALUA architecture is not acceptable.</p> <p>2. Offered storage array is preferred to have native virtualization support so that Raid can be carved out from a logical space instead of dedicating separate physical disks for each RAID set.</p> <p>3. Bidder must describe the method for upgrading the capacity following vendor best practice</p>		

	(minimum number of upgrade drives / RAID sets....etc.)		
No Single point of Failure	Offered Storage Array shall be configured in a No Single Point of configuration including Array Controller card, Cache memory, FAN, Power supply etc.		
Monitoring and Analytics	<p>a. Providing Firmware upgrade and patch upgrade recommendations proactively along with release notes and with awareness of the peripheral infrastructure connected to the array.</p> <p>b. Dashboard shall clearly highlight whether there is any issue with array with respect to best practices and shall recommend the required action, if any.</p> <p>c. Providing extremely granular per-minute historical capacity and performance trend analysis by default, without the need to enable extra logging, install any appliances (physical or virtual), or install any software.</p> <p>d. Providing overall saturation level of the array while combining while analyzing various parameters like IOPS, MB/sec, Block size etc.</p> <p>e. Providing the status of at-least top 5 volumes where latency is extremely high.</p> <p>f. Vendor monitoring and analytics engine shall be completely integrated with their support team so that it can provide history of support cases logged with Support team under different column like Critical, Normal and low severity along with closed cases. Monitoring tool shall be able to provide the complete month-wise breakup.</p> <p>g. Shall be able to provide the executive Dashboard covering various critical and must aspects of Total Capacity, overall health / wellness score of array. De-duplication and compression ratio, over-all front-end performance etc.</p>		
Analytics	<p>Analytics engine shall have capability to provide following:</p> <p>a. Shall have capability of global learning – Analytics engine shall collect control information from at-least thousands of arrays across vendor installed base for meaningful output.</p> <p>b. Analytics engine shall have capability of proactive recommendation for arresting the issues / problems noticed at other install base of vendor after identifying the problematic signature.</p>		

<p>Host Ports and Back-end Ports</p>	<p>1. Offered Storage must be configured with a minimum of 8 x 16Gbps Fiber Channel ports &amp; must support additional 8 x 25Gbps ISCSI ports or 8 x 32Gb FC Ports. All offered ports shall have capability to work at line speed.                  2. Offered Storage array shall have end-to-end connectivity running at a minimum of 12Gb/s                  3. Offered Storage array system shall be supplied with two additional native 10Gbps IP ports per controller for storage based replication . Both offered ports shall use SFP+ transceiver for fiber connectivity on each controller.</p>		
<p>Investment Protection</p>	<p>1.Offered storage array shall provide data in place upgrade (keep the same disks) to a higher model in order to scale in performance and capacity.                  2. Offered storage platform shall be upgradable to minimum 4 true active-active controllers (scale-up within the system, not scale-out by adding other arrays)                  3. The provided system must be fully licensed from Day 1 for the maximum capacity</p>		
<p>Quality of service</p>	<p>1. Offered array must support Quality of Service (manual and automatic) and must support automatic IO balancing between controllers and IO modules</p>		
<p>Capacity efficiency</p>	<p>1. Offered storage array must be offered with data reduction services other than thin provisioning and Zero byte elimination, licensed from Day 1 (like deduplication, compression...etc.)</p>		
<p>Firmware Upgrade</p>	<p>Offered storage shall support online non-disruptive firmware upgrade for both Controller and disk drives without any reboot of controller.</p>		
<p>Application Consistent Copies</p>	<p>1. Offered storage shall be supplied with unlimited license for creation of application consistent copies for Oracle, SQL, Exchange, SAP HANA and VMware through Storage console GUI.                  2. Offered Storage shall be supplied with in-built copy management and backup S/W unlimited license for movement of data copies of Oracle, SQL, Exchange, SAP HANA and VMware to disk based backup device, public Cloud like AWS, Azure and object storage.</p>		

<p><b>Remote Replication</b></p>	<p>1. The storage array should support hardware based data replication at the array controller level across all models of the offered family.                  2. Offered Storage array shall support both Synchronous and Asynchronous replication across 2 storage arrays natively without using any third party or software based solution.                  3. Offered Storage array shall support 3 Data center solution natively where Primary site shall be able to replicate synchronously to near-by / Bunker location and at the same time shall be able to replicate to Far location asynchronously.                  4. Offered storage subsystem shall support incremental replication after resumption from Link Failure situation or during failback operations between 2DC or 3DC solution</p>		
<p><b>Active / Active Stretch Clustering</b></p>	<p>1. The bidder must describe (and quote as an option) the mechanism to provide true Active / Active Replication and Stretch clustering at metro distances for Zero RPO and RTO so that a given volume pair between primary and DR location can have concurrent access to both read and write operations simultaneously.                  2. The bidder must quote as an option all the required SW and HW to achieve the above</p>		
<p><b>Multi-tenancy</b></p>	<p>Offered storage array shall be true multi-tenant and shall support more than 512 Tenant per storage array. Every tenant shall be treated as a separate logical storage array with its own user control access.</p>		
<p><b>Warranty and Support</b></p>	<p>3-Year Parts, 3-Year Labor and 3-Year On-site Mother and Local Company, 24x7 (Please provide SKU and Datasheet for the support)                  Mother company support must provide 15min response time, online chat with experts 24x7, and preferably proactive support powered by an Artificial Intelligence software that can monitor, predict and prevent issues from happening.</p>		

**Item 6: SAN Switch**

<b>Item</b>	<b>Description of Requirement</b>	<b>Compliance Yes / No/Partial</b>	<b>Comments</b>
Manufacturing and Assembly Origin	Well-known Brand from US, EU or Japan. Must be supplied by the same storage vendor to provide a vendor single point of support		
Form Factor	Rack Mounted in the same rack with the SAN Storage, all required rack accessories and power cables must be included		
Ports	8 Ports active per switch, each switch must be upgradable to 24 Ports		
	8 x 16GB FC Transceivers must be included per switch (switches with higher number of licensed ports must be supplied with transceivers with the same number of licensed ports)		
	Minimum 8 x FC OM4 cables to accommodate the connection speed must be included per switch		
	Switch Ports must support at least 16 and 32Gb port speed		
Features (minimum)	N-Port ID Virtualization (NPIV)		
	NMVe-oF		
Cooling	Minimum 4 redundant fans per switch		
OS Support	Support heterogeneous server environment on a storage area network (SAN) and Enables connection support for at least the following operation systems: MS Windows 20XX, Linux and Unix.		
Management	Web Management		
Warranty & support	3-Year Parts,3-Year Labor and 3-Year On-site Mother and Local Company, 24x7 (Please provide SKU and Datasheet for the support) Mother company support must provide 15min response time, online chat with experts 24x7, and preferably proactive support powered by an Artificial Intelligence software that can monitor, predict and prevent issues from happening.		

**Item 7: Rack Cabinets**

Item	Description of Requirement	Compliance Yes / No/Partial	Comments
Rack Unites	42U		
Dimensions	600mm x 1200mm		
Power	2 x 12 Ports PDU to accommodate the servers, SAN storage and SAN Switches		
Doors	Front and back doors		
Warranty & support	3-Year Parts, 3-Year Labor and 3-Year On-site Mother and Local Company, 24x7 (Please provide SKU and Datasheet for the support)		

**Item 8: Rack Servers**

Specifications		Compliance Yes / No/Partial	Comments
Manufacturing and Assembly Origin	Same brand as Mission Critical Servers and SAN Storage		
Sockets	Minimum Two		
Processor	1 x Intel Xeon-Silver 4214R (2.4GHz/12- core/100W) Processors		
	Older version of Intel Processor is not acceptable,		
Memory	4 x 16GB DDR4 Registered Memory DIMMS		
Storage	Minimum 2 x 600GB Hot-Plug 2.5" SAS12G 10K HDD		
Drive Controller	HW RAID controller adapter that supports minimum RAID 0, 1, and 5		
	Must support minimum SAS 12G and SATA 6G drives		
Network	2 x 1Gb RJ45 Ports		
	1 x 1GbE RJ45 Port dedicated for out of band management		
I/O ports and Expansion Slots	Minimum 4x USB Port		
	Minimum 1x VGA Port		
	hot-plug redundant cooling fans		
	Server must be expandable to minimum 4 PCIe Slots (including the installed adapters)		
Power Supply & Cooling	Dual hot plug (redundant) Power Supplies and redundant fans		
Chassis	Minimum 2 Rack Units, all required accessories to install the servers (including Cable Management		



	Arm and Bezels with lock) in the rack cabinet must be included		
Remote Management	Dedicated network port for remote management with standard licenses		
	Management SW must provide the below management features:		
	Virtual Media		
	Virtual Console		
	Email Alerting		
	Out of Band Performance Monitoring		
	Remote OS deployment		
	Directory services (AD, LDAP)		
	Two-factor authentication		
	Management software for the servers must provide a template-driven approach to configure proposed bare metal servers and must have the ability to update firmware and drivers from a single pane of glass		
Management Software must have integration with the proposed storage to automatically monitor the proposed servers			
Must be compatible and integratable with the Mission Critical Servers Management Software			
OS Support	Windows 2016 and above Linux 7 and above VMware 6 and above		
Warranty and Support	3-Year Parts, 3-Year Labor and 3-Year On-site Mother and Local Company, 24x7 (Please provide SKU and Datasheet for the support) Mother company support must provide 15min response time, online chat with experts 24x7, and preferably proactive support powered by an Artificial Intelligence software that can monitor, predict and prevent issues from happening		

**Item 9 :Printers A4**

Item	Description
Double Sided Printing Unit (Duplex)	Yes
Double Sided Printing	Automatic Double Sided Printing
Printer Resolution	600 x 600 dpi Print
Product Group Output	A4
Speed Monochrome	Up to 38ppm Mono Print
<b>Interfaces</b>	
Interface Type(s)	USB & Network
LCD Screen	2 Line LCD Text & Graphic
<b>System Specification</b>	
Processor	1200MHz Processor
Memory (Maximum)	128MB RAM
<b>Compatibility</b>	
Operating Systems Supported	Windows & Mac Compatible
Paper Handling Input 1	250 Sheet Input Tray
Paper Handling Input 2	100 Sheet Multipurpose Tray
Monthly Duty Cycle	80,000 Pages/Month
<b>Cartridges Included</b>	
Black	1500 Pages
Warranty & support	one year

**Item10 : UPS (1KVA)**

Item	Description
UPS Capacity	600 Watts / 1000 VA
Nominal Input Voltage	230V
Warranty & support	one year

**SCHEDULE (A)**  
**SCHEDULE OF REQUIREMENTS**

**SCHEDULE (B)**  
**SCHEDULE OF DELIVERY TERMS**

**SCHEDULE (C)**  
**SCHEDULE OF PRICE**

**SCHEDULE (D)**  
**DEVIATIONS FROM SPECIFICATIONS**

**SCHEDULE (A)**  
**SCHEDULE OF REQUIREMENTS**

<b>No.</b>	<b>Item</b>	<b>Qty.</b>
<b>1</b>	High mission critical Server HQ	2
<b>2</b>	High mission critical Server DR	1
<b>3</b>	Backup Server	1
<b>4</b>	SAN Storage HQ	1
<b>5</b>	SAN Storage DR	1
<b>6</b>	SAN Switch	4
<b>7</b>	Rack Cabinets	2
<b>8</b>	Rack Servers	9
<b>9</b>	Printers A4	5
<b>10</b>	UPS	5

**SCHEDULE (B)**  
**SCHEDULE OF DELIVERY TERMS**

<b>No.</b>	<b>Item</b>	<b>Qty.</b>	<b>DELIVERY</b>
<b>1</b>	High mission critical Server HQ	2	From 4-6 Months
<b>2</b>	High mission critical Server DR	1	
<b>3</b>	Backup Server	1	
<b>4</b>	SAN Storage HQ	1	
<b>5</b>	SAN Storage DR	1	
<b>6</b>	SAN Switch	4	
<b>7</b>	Rack Cabinets	2	
<b>8</b>	Rack Servers	9	
<b>9</b>	Printers A4	5	
<b>10</b>	UPS	5	

**SCHEDULE ( C )**  
**SCHEDULE OF PRICE**

<b>No.</b>	<b>Item</b>	<b>Qty.</b>	<b>U/P</b>	<b>T/P</b>
<b>1</b>	High mission critical Server HQ	2		
<b>2</b>	High mission critical Server DR	1		
<b>3</b>	Backup Server	1		
<b>4</b>	SAN Storage HQ	1		
<b>5</b>	SAN Storage DR	1		
<b>6</b>	SAN Switch	4		
<b>7</b>	Rack Cabinets	2		
<b>8</b>	Rack Servers	9		
<b>9</b>	Printers A4	5		
<b>10</b>	UPS	5		
	<b>TOTAL PRICE</b>			

يحق لشركة مياهانا الاحالة بالمادة (Item) او عدة مواد

**SCHEDULE ( D )**  
**DEVIATIONS FROM SPECIFICATIONS**

**It is assumed that the goods offered shall conform to the technical specifications listed herein, unless deviations are listed explicitly in this schedule.**

**The Purchaser may waive any minor informality, non-conformity or irregularity in an offer that does not constitute a material deviation, provided such waiver does not prejudice or affect the ranking of any Tenderer. Major deviations in the opinion of the Evaluating Committee will render the bid non-responsive.**

Signed and Stamp here

.....

مطلوب للمواد والاجهزة والمعدات وغير مطلوب للصيانة والخدمات

الجزء السابع

النماذج



نموذج عرض مناقصة

Bid form

الرقم: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

السادة شركة مياة الاردن

بناءً على دعوة العطاء رقم ( ----- ) ووفقاً لتعليمات دعوة العطاء والشروط العامة والخاصة والمواصفات المرفقة

بها فإنني أقدم عرضي ، شركة \_\_\_\_\_ والتزم بتوريد المواد المعروضة من قبلنا بالأسعار

والشروط العامة والخاصة وتعليمات دعوة دخول الشراء/العطاء والمواصفات المبينة في هذا العرض.

وأني ألتزم بأن يبقى هذا العرض قائماً لمدة (150) يوماً اعتباراً من التاريخ المحدد من قبلكم كآخر موعد لإيداع العروض،

علماً بأن إجمالي عدد المواد المناقص عليها من قبلنا هو (\_\_\_\_\_) مادة، وأن إجمالي قيمة المناقصة هو (\_\_\_\_\_) (\_\_\_\_\_)

دينار أردني، وقيمة كفالة الدخول المقدمة مع هذه المناقصة هي (\_\_\_\_\_) دينار أردني.

اسم المناقص :- \_\_\_\_\_

التوقيع :- \_\_\_\_\_

الخاتم :- \_\_\_\_\_

العنوان (\_\_\_\_\_)

ص.ب (\_\_\_\_\_) رمز بريدي (\_\_\_\_\_) الهاتف (\_\_\_\_\_) الفاكس (\_\_\_\_\_) (\_\_\_\_\_)

البريد الالكتروني (\_\_\_\_\_)

المرفقات : أبين فيما يلي جميع المرفقات التي يتكون منها عرضي.

-1

-2

تعليمات :-

1- يجب تعبئة هذا النموذج بالكامل و أن يرفق بالعرض عند تقديمه إلى الشركة.

(ملاحظة: يطبع على أوراق مخاطبات المناقص الرسمية)

## نموذج العقد / الاتفاقية

حررت هذه الاتفاقية في هذا اليوم ( ) من شهر ( ) لعام (2022) بين  
صاحب العمل: شركة مياة الاردن " مياها " على اعتباره الفريق الأول،  
وبين المقاول ..... على اعتباره الفريق الثاني  
لما كان الفريق الأول راغبا في التعاقد مع شركة متخصصة لتأمين احتياجات شركة مياة الاردن " مياها "

### Procurement of High mission Critical Servers and Storage for ERP System

ولما كان قد قبل بالعرض الذي تقدم به الفريق الثاني للعتاء (C-T-22-0031 FARA Phase II NO.7) قد

تم الاتفاق بين الفريقين المتعاقدين على ما يلي:

- 1- يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في الشروط العامة في دعوة العطاء والمشار إليها فيما بعد
  - 2- تعتبر الوثائق المدرجة فيما يلي جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتعتبر قراءتها وفهمها في مجموعها وحدة متكاملة وهذه الوثائق هي:
    - \* الشروط العامة والخاصة
    - \* قرار الأحالة.
    - \* عرض المناقصة.
    - \* المواصفات.
    - \* اية ملاحق للعطاء تصدر قبل توقيع العقد.
  - 3 - القيمة الاجمالية للعقد: -----  
مدة التوريد -----
  - 4- إزاء تعهد الفريق الأول بدفع المبالغ المستحقة للفريق الثاني وفقا لهذه الاتفاقية يتعهد الفريق الثاني بتنفيذ جميع الأعمال المطلوبة منه في هذه الاتفاقية وإنجازها وتسليمها وصيانتها وفقا للشروط والمتطلبات الواردة في هذه الاتفاقية.
  - 5- إزاء قيام الفريق الثاني بتقديم جميع الأعمال المطلوبة منه بموجب هذا العطاء، يتعهد الفريق الأول بأن يدفع الى الفريق الثاني الأسعار والأجور المذكورة في المواعيد وبالأسلوب المحدد لذلك في هذه الاتفاقية.
- بناء على ما ذكر اعلاه جرى توقيع هذه الاتفاقية وإبرامها في التاريخ المذكور أعلاه.

الفريق الثاني  
(المورد)

الفريق الأول  
(صاحب العمل)

التوقيع

التوقيع

الأسم

الأسم :

الوظيفة:

الوظيفة:

**نموذج كفالة دخول العطاء**  
**TENDER GUARANTEE**

إلى السادة : شركة مياة الاردن " مياها "

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا ( اسم المصرف..... )

يكفل المقاول / شركة / مؤسسة..... بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض.  
بمبلغ ( ) ديناراً أردنياً فقط ..... ديناراً أردنياً.

وذلك مقابل كفالة دخول العطاء رقم: .....  
الخاص بمشروع: .....

لتأمين قيامه بالتزاماته كمناقص متقدم للعطاء المذكور ، وفقاً للشروط المتعلقة بذلك والتي دخل العطاء المذكور على أساسها.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول لمدة (180) يوماً من تاريخ إيداع العروض أو لحين توقيع الاتفاقية مع أحد المناقصين أيهما أسبق.

وإننا نتعهد بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض بأن ندفع لكم المبلغ المذكور أعلاه عند أول طلب منكم بصرف النظر عن أي اعتراض من قبل المناقص.

توقيع الكفيل/مصرف .....  
المفوض بالتوقيع .....  
التاريخ .....

- يجب وضع الكفالة في مغلف منفصل عن العرض الفني والمالي.

(نموذج كفالة حسن التنفيذ)  
PERFORMANCE GUARANTEE

إلى السادة : شركة مياة الاردن " مياها "

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا ( اسم المصرف ..... )  
قد كفل بكفالة مالية ، المقاول / شركة ..... بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض.  
بخصوص العطاء رقم ( / )  
المتعلق بمشروع : .....  
بمبلغ ( ديناراً اردنيا ، فقط ..... ديناراً " أردنيا".

وذلك لضمان حسن تنفيذ العطاء المحال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق عقد المقاوله / و / او/ العقد ،  
واننا نتعهد بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض ، بأن ندفع لكم بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ  
المذكور أو أي جزء منه بدون أي تحفظ أو شرط - مع ذكر الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول / المورد قد  
رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته بموجب العقد و/ او عدم قيام المورد بالتوريد - وذلك بصرف النظر عن  
أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول/ المورد على إجراء الدفع.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة تسليماً أولياً " و / او / او/ توريد المواد  
بموجب العقد المحدد مبدئياً بتاريخ ..... شهر ..... من عام ..... وعلى ان يتم تجديدها تلقائياً  
لمدد اخرى مدة كل منها ( 90 ) تسعين يوماً ما لم يردكم من شركة مياة الاردن " مياها " طلباً خطياً بالغاء  
الكفالة .

توقيع الكفيل/مصرف .....  
المفوض بالتوقيع .....  
التاريخ .....

(نموذج كفالة الصيانة )  
MAINTANANCE GUARANTEE

إلى السادة : شركة مياة الاردن " مياها " ..  
يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا .....  
قد كفل بكفالة مالية ، المقاول ..... بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض .  
بخصوص العطاء رقم ( / )  
المتعلق بمشروع : .....  
بمبلغ ( ) ديناراً أردنياً فقط ..... ديناراً أردنياً .

وذلك لضمان صيانة العطاء المحال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق عقد المقاوله ، وإننا نتعهد بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض ، بأن ندفع لكم بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ المذكور أو أي جزء منه بدون أي تحفظ أو شرط - مع ذكر الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول / المورد قد رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته بموجب العقد / و / او اخفق المقاول / المورد في تنفيذ اي من التزاماته ، وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول / المقاول على إجراء الدفع.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة تسليماً نهائياً / و / او / انقضاء مدة الصيانة المحددة بموجب العقد المحدد مبدئياً " بتاريخ ..... شهر ..... من عام ..... وعلى ان يتم تجديدها تلقائياً لمدد اخرى مدة كل منها ( 90 ) تسعين يوماً ما لم يردكم من شركة مياة الاردن " مياها " طلباً خطياً بالغاء الكفالة .

توقيع الكفيل/مصرف .....  
المفوض بالتوقيع .....  
التاريخ .....

**نموذج كفالة الدفعة المقدمة**  
**Advance Payment Guarantee**

إلى السادة : شركة مياة الاردن " مياها " يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا يكفل المقاول:..... نتعهد بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض. بمبلغ: ( ..... ) دينار أردني..... وذلك مقابل كفالة الدفعة المقدمة بخصوص العطاء رقم:----- الخاص بمشروع:----- بتأمين قيام المقاول بسداد قيمة الدفعة المقدمة حسب شروط العطاء.

وأنا نتعهد نتعهد بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض، بأن ندفع لكم المبلغ المذكور أعلاه أو الرصيد المستحق منه عند أول طلب خطي منكم، وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو تحفظ يبديه المقاول / المورد .

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ صدورها ولحين سداد المقاول/ المورد لأقساط الدفعة المقدمة، ويتم تمديدها تلقائيا لحين سداد قيمة الدفعة المقدمة بالكامل ، ولا تلغى الا بكتاب خطي من شركة مياة الاردن " مياها " .

توقيع الكفيل / مصرف: .....

المفوض بالتوقيع: .....

التاريخ: .....

## نموذج ضمانة من سوء المصنعية

أتعهد أنا/نحن..... الموقع أدناه:

بضمان المواد المحالة علينا و الواردة في العقد أو امر الشراء وأية ملاحق لها و/ أو أية قرارات معدلة لها  
الصادرة عن شركة مياة الاردن) لعام ( )

بحيث يكون هذا الضمان ساري المفعول لمدة 18 شهراً تبدأ من تاريخ الاستلام النهائي لكل دفعة يتم  
الموافقة على تسلمها حسب الأصول للعتاء و/أو العطاءات و/او اوامر الشراء ، ما لم يرد خلاف ذلك في العقد او  
امر الشراء.

ويشمل هذا التعهد ضمان كافة المواد المذكورة في العقد او/وامر الشراء من سوء المصنعية وبكامل قيمة  
المواد المضمونة مضافاً إليها نسبة 15% خمسة عشر بالمائة من قيمتها.

ونتعهد باستبدال كافة المواد التي ثبت سوء مصنعيها خلال المدة المقررة من قبل شركة مياة الاردن، وفي  
حال عدم قيامنا باستبدال تلك المواد بأخرى جديدة مع نهاية المدة المقررة للاستبدال، فإننا نتعهد بدفع كامل قيمة  
تلك المواد مضافاً إليها 15% خمسة عشر بالمائة من قيمتها دون الحاجة للإخطار أو اللجوء إلى القضاء، مع  
ضمان أي عطل أو ضرر أو مصاريف تلحق بشركة مياة الاردن.

وعليه أوقع

المقر والمتعهد بما ورد أعلاه

Manufacturer's Authorization Form

To: MIYAHUNA Company

WHEREAS \_\_\_\_\_ [*name of the Manufacturer*] who are established and reputable manufacturers of \_\_\_\_\_ [*name and/or description of the goods*] having factories at \_\_\_\_\_ [*address of factory*]

Do hereby authorize \_\_\_\_\_ [*name and address of Agent*] to submit a bid, and subsequently negotiate and sign the Contract with you against \_\_\_\_\_ [*reference of the Invitation to Bid*] for the above goods manufactured by us.

We hereby extend our full guarantee and warranty as per the Conditions of Contract for the goods offered for supply by the above firm against this Invitation for Bids.

\_\_\_\_\_  
[*Signature for and on behalf of Manufacturer*]

*Note:* This letter of authority should be on the letterhead of the Manufacturer and should be signed by a person competent and having the power of attorney to bind the Manufacturer. It should be included by the Bidder in its bid.